



Hally~Gally®

spielplatzgeräte
der besonderen Art



Katalog 2024/25

hochwertig
high quality

Hally-Gally all



Frankreich | France



Finnland | Finland



Norwegen | Norway



England



Japan



Louisiana



Deutschland | Germany

nachhaltig
sustainable

over the world



Australien | Australia



Jütland/Dänemark | Denmark



Mallorca



Ungarn | Hungary



Ungarn | Hungary



Irak | Iraq



Israel



Neuseeland | New Zealand

Meeting Point – der Treffpunkt/Buseck (s. Seite 10)



Ins Gleichgewicht zu kommen, im Gleichgewicht zu bleiben, mit dem Gleichgewicht zu spielen, ist ein Grundbedürfnis von Kindern und Jugendlichen. Der Meeting Point der Firma Hally Gally fordert und fördert dieses natürliche Grundbedürfnis von Kindern mit sehr unterschiedlichen, kreativen und spannenden Balancieraufgaben. Darüber hinaus ist der Meeting Point durch seine geometrische Formgebung und angenehme Sitzhöhe mehr als nur ein Spielgerät. An unserer Schule ist der Meeting Point ein moderner Ort aktiver Bewegung und Interaktionsraum für eine ganze Schulklasse.“
(Rainer Müller, Schulleiter der privaten Martin-Luther-Schule in Buseck)

„Dreh-wipp-mich-Karussell“/Rendsburg (s. Seite 39)



Seit Kurzem haben wir unser Außengelände mit Spielgeräten ergänzt durch Ihr „Dreh-wipp-mich-Karussell“. Für unsere Arbeit nutzen wir die positiven Effekte vestibulärer Stimulation insbesondere bei Kindern mit ADHS. Die Kinder lernen bei uns, diese selbstständig einzusetzen, wenn sie merken, dass sie sich nicht mehr konzentrieren können oder wütend werden. Das „Dreh-wipp-mich-Karussell“ wurde vom ersten Tag an gut angenommen, da es einen hohen Aufforderungscharakter hat! Es unterscheidet sich von herkömmlichen Spielplatzgeräten, wirkt ungewöhnlich und interessant und fordert heraus es auszubastern. Es fördert die Kooperation, da es nur zu zweit überhaupt in Gang gehalten werden kann. Die Kinder müssen sich aufeinander einstellen und sich abstimmen – sonst bewegt sich nichts. Viel Spaß und viel Nutzen! (Auszüge aus: Susanne Egert, Psychologische Psychotherapeutin, Autorin des Rendsburger Elterntrainings®, Ev. Jugendhilfe Rendsburg)

Rollstuhlfahrer-Trampolin/Springe (s. Seite 25)



Da das Trampolin-Schwingen eine sehr sanfte und rhythmische Druck-Be- und Entlastung an der Wirbelsäule erzielt, ist dies ideal für die Bandscheiben, die als bradytrophes Gewebe keine eigenen Blutgefäße hat und deshalb per Diffusion ernährt werden muss. Deshalb gibt es aus meiner Sicht keinen Grund, was gegen ein sanftes Wippen auf dem Trampolin spricht – auch bei Rollstuhl-Patienten...

Gesundheitliche Wirkungen des Trampolinspringens

Der Ärztliche Leiter der Akademie für Ganzheitsmedizin Heidelberg, Gert Dorschner – Facharzt für Allgemeinmedizin, Notfallmedizin, Naturheilverfahren, Akupunktur, Ernährungsmedizin, Klassische Homöopathie – hat die besonderen gesundheitlichen Wirkungen des Trampolinspringens in Wort und Bild für Sie zusammengefasst:

*Trampolinspringen ist besonders hilfreich bei folgenden Indikationen:
Gelenkerkrankungen / Osteoporose / Rücken- & Bandscheibenprobleme
Auf dem Trampolin lernen wir „Haltung bewahren“*

Trampolintaining verbessert unsere Haltung, indem wir durch das Auf und Ab die Rückenmuskulatur trainieren. Durch das nötige Ausbalancieren erhält man eine aufrechte Wirbelsäule. Im Gegensatz zum Laufen schont das Trampolinspringen Wirbelsäule, Bandscheiben und Gelenke. Der schnelle Wechsel zwischen Be- und Entlastung beim Springen wirkt sich besonders positiv auf den Stoffwechsel von Knochen und Bandscheiben aus. Im Moment des Abhebens entlasten wir die Bandscheiben und die Gelenkknorpel. Diese können sich wieder besser mit Nährstoffen versorgen → so bauen wir unsere Knochen und Knorpel wieder auf.

Netzwappe/Bochow (s. Seite 14)



Wir wollen den Dorfmittelpunkt mit dem neuen Spielplatzgerät aufwerten. Der Spielplatz zu einem Treff von Jung und Alt, das Miteinander von Groß und Klein wird belebt. Die Netzwappe wird vom Hersteller mit den Worten beworben: „Mit dieser Wippe können alle, ob Groß oder Klein, ihren Spaß haben und das Gefühl der Freiheit genießen.“ (Die Bochower Landfrauen)

Netzbaum/IRAK (s. Seite 40)



Wir freuen uns, mit unserem Netzbaum vielen Kindern in einem Waisenhaus im Norden Iraks, welches von der Hilfsorganisation „our bridge“ erbaut wurde, Freude zu bereiten bzw. unbeschwertes Spielen zu ermöglichen. Our Bridge e.V. ist ein gemeinnütziger Verein aus Oldenburg und eine unpolitische, religiös unabhängige Hilfsorganisation im Nordirak. Sie bietet seither Schutz, Fürsorge und Bildung für Waisen, Halbweisen, Geflüchtete und Kinder mit Behinderungen. Alle Projekte werden vollständig aus Spendengeldern finanziert.

Der Hally-Gally Kometenschweif/Offenbach (s. Seite 8)



Turbulenzen zum Anfassen:

Exponat im Wetterpark Offenbach erklärt das Phänomen des Strahlstroms

Ein dynamisch geschwungenes Klettergerüst in Bogenform stellt visuell den Jetstream dar. Die Form entspricht sinnbildlich einem Stromstrahl, der in der Atmosphäre für so manche Turbulenzen sorgen kann. Die stabilen Netze des Gerüsts sind in meteorologische Codes zur Beschreibung eines Strahlstromes gefärbt.

Trampolin Maximus/Herzogenaurach (s. Seite 17)



Unser Hally Gally Trampolin Maximus auf dem Adidas-Campus in Herzogenaurach. Trainingslager der deutschen Fußball-Nationalmannschaft.

„Käsespielplatz“/Emmentalm Schweiz (s. Seite 12)



Das Hamsterrad aus dem umfangreichen Sortiment der Firma Spogg GmbH in Asslar-Berghausen in seiner Funktion als Spielplatzgerät: Durch seine ansprechende Optik und den vielseitigen Spielwert gleichermaßen herausragend, rückt es jeden Spielplatz in ein besonderes Licht und wirkt extrem anziehend. Auf dem Spielgelände einer Schaukäserei in Affolter in der Schweiz, im Herzen des Emmentals, präsentiert sich das Hamsterrad passend in Gelb in Kombination mit unserem Trampolin „Circus“. Dieser Spielplatz wurde ganz dem Emmentaler Käse „gewidmet“. Als Ideengeber fungierte unsere Vertretung in der Schweiz, die Firma Hinnen in Alpnach Dorf. Zu Grunde gelegt wurde die runde Form des Käses mit den typischen „Löchern“. Im Hamsterrad kann jedes Kind sein Geschick in der Rolle beweisen. www.hally-gally-spielplatzgeraete.de

Hally-Gally®

Eine bunte Mischung
mit Pfiff



A potpourri
with a special touch

Quatrix

NEU!
NEW!



Design geschützt | Design protected

Multifunktionell: zum Klettern und Torwandschießen – inspiriert zum Gipfelsturm. Kleine Schritte zum großen Aufstieg!

Multifunctional for climbing and goal wall shooting.



Art.-Nr. 20.02.600

Technische Angaben:

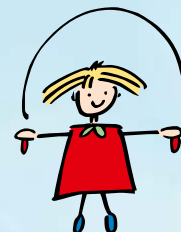
- ▶ 4 Lärchehölzer 120 x 120 mm
3,22 m lang
- ▶ 4 Lärchehölzer 120 x 120 mm
2,40 m lang
- ▶ 1 Dachnetz mit Kletterkamin
- ▶ 1 Kletternetz schräg
- ▶ 1 Kletterleiter
- ▶ 1 Kletterseil mit Teller
- ▶ 1 Bodennetz
- ▶ 2 Dreiecktorwände
- ▶ 4 Pfostenschuhe
- ▶ Fallhöhe: 2,41 m
- ▶ Fundamentgröße:
4 x 0,50 x 0,50 x 0,60 m
- ▶ Größe: 2,40 x 2,40 x 2,41 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Gesetzlich vorgeschrieben: 6,60 m x 6,60 m

Art. no. 20.02.600

Technical details:

- ▶ 4 larch wood 120 x 120 mm
3.22 m long
- ▶ 4 larch wood 120 x 120 mm
2.41 m long
- ▶ 1 roof net with climbing chimney
- ▶ 1 climbing net diagonal
- ▶ 1 climbing ladder
- ▶ 1 climbing rope with plate
- ▶ 1 floor net
- ▶ 2 goal walls
- ▶ 4 post shoes
- ▶ Height of fall: 2.41 m
- ▶ Foundation:
4 x 0.50 x 0.50 x 0.60 m
- ▶ Size: 2.40 x 2.40 x 2.41 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: Mandatory safety area:
6.60 m x 6.60 m

Tipi



Wigwam oder Zelt ist der neue Anziehungspunkt. Mit zwei Kletterwänden und einer zweiten Ebene zum Ruhen. Eignet sich hervorragend für Lager- und Grillplätze.

Wigwam or tent is the new attraction on camping or barbecue areas. With nets and two walls for climbing, as well as a horizontal net for relaxing.



Art.-Nr. 20.02.137

Technische Angaben:

- ▶ 6 Rundhölzer 14 cm Ø aus Lärche
- ▶ 2 Kletterwände
- ▶ 4 Kletternetze
- ▶ 1 Horizontalnetz
- ▶ Fallhöhe 2,90 m

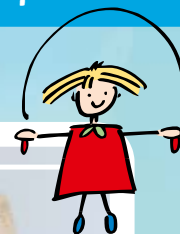
- ▶ Fundamentgröße: 6 x 100 x 70 x 45 cm
- ▶ Gesamthöhe 5,20 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Gesetzlich vorgeschrieben: 9,80 m Ø

Art. no. 20.02.137

Technical details:

- ▶ 6 wooden beams 14 cm Ø made of larch
- ▶ 2 climbing walls
- ▶ 4 climbing nets
- ▶ 1 horizontal net
- ▶ Height of fall: 2.90 m

- ▶ Foundation size: 6 x 100 x 70 x 45 cm
- ▶ Total height: 5.20 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: Mandatory safety area: 9.80 m Ø



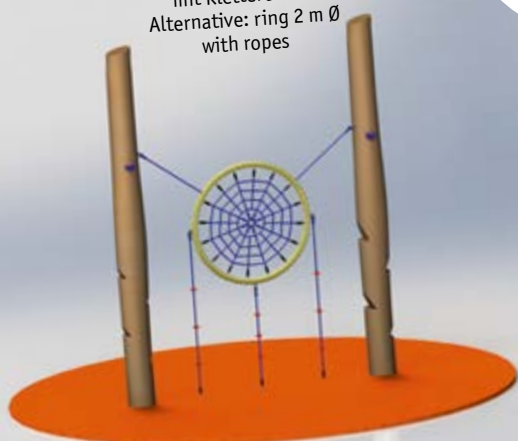
Traumfänger

mit Vogelnestkorb



Design geschützt | Design protected

Alternative Ausführung: Netzring 2 m Ø
mit Klettertauen
Alternative: ring 2 m Ø
with ropes



Alternative Ausführung: Spinnennetz
Alternative: spider net



Art.: 20.02.139

Traumfänger mit Vogelnestkorb

- ▶ Inkl. 2 Kletterpfähle je 5,15 m lang mit Aufstiegstritten, aus 20–30 cm Robinie
- ▶ Pfostenschuhen
- ▶ Sicherheitslaschen
- ▶ kopfseitige Kreuzsicherung
- ▶ Ausgestattet mit einem Vogelnest, Kletternetz und Aufstiegsleitern

Technische Angaben:

- ▶ Aufhängehöhe: 2,95 m
- ▶ Geräteraum: 3,40 m x 2,80 m
- ▶ Gerätehöhe: 4,15 m
- ▶ Fallhöhe: 2,88 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 7,11 m x 5,51 m

Art.: 20.02.139

Dreamcatcher with bird's nest

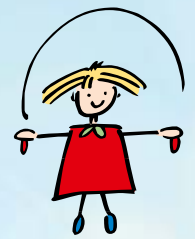
- ▶ Incl. 2 climbing post each 5.15 m long with steps, made of 20–30 cm Robinie
- ▶ post-shoes
- ▶ safety tabs
- ▶ security cross at the top to avoid fracturing
- ▶ Equipped with a bird's nest, climbing net and ladders.

Technical details:

- ▶ Suspension size: 2.95 m
- ▶ Device room: 3.40 m x 2.80 m
- ▶ Device height: 4.15 m
- ▶ Height of fall: 2.88 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 7.11 m x 5.51 m

Kometenschweif

Für kleine und große Sternengucker!



Design geschützt | Design protected



Mögliche Sonderversion „Mini“

Einzigartig im Design aus glasperlgestrahltem VA-Rohr mit Holmenrutsche und Kletterwand. Das Gerät lädt mit seiner Netzstraße ein zum Klettern und/oder auch zum Verweilen und Plaudern. Die Rutsche ist mit Zwischenhalt konzipiert, der Schwung wird absichtlich unterbrochen, dieser ist mit Muskelkraft oder Geschicklichkeit fortzuführen, entspricht also auch einem kleinen Fitnessgerät.

Auf Wunsch auch lieferbar mit Anbauteilen wie Leiter, zusätzlicher Kletterwand, Spiralsrutsche.
Gegen Aufpreis auch mit Fertigfundamenten lieferbar!



For young and old stargazers!

Made of stainless-steel-tube microblasted 60.3 x 3 mm with slide and climbing wall. A special design climbing for chatting and having a rest.

On desire with additional playing elements, for example ladder, additional climbing wall, spiral slide.
Also available with prefabricated foundations at an extra charge!



Art.-Nr. 20.02.200

Technische Angaben:

- ▶ Glasperlengestrahktes VA-Rohr 60,3 x 3,00 mm mit Herkulesnetz
- ▶ 1 Holmenrutsche
- ▶ 1 Kletterwand
- ▶ Fallhöhe: 2,92 m

- ▶ Gesamtgewicht: 500 kg
- ▶ Platzbedarf: 13,58 x 5,85 x 2,92 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Gesetzlich vorgeschrieben: 18,01 x 9,77 m

Art. no. 20.02.200

Technical details:

- ▶ Glass bead blasted VA tube 60.3 x 3.00 mm with Hercules net
- ▶ 1 spar slide
- ▶ 1 climbing wall
- ▶ Height of fall: 2.92 m

- ▶ Total weight: 500 kg
- ▶ Space requirement: 13.58 x 5.85 x 2.92 m
- ▶ Space requirement incl. safety area: Required by law: 18.01 x 9.77 m



Serpentes

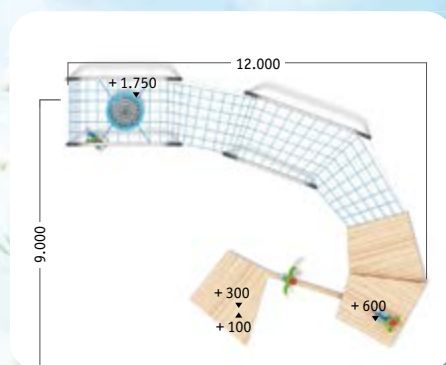
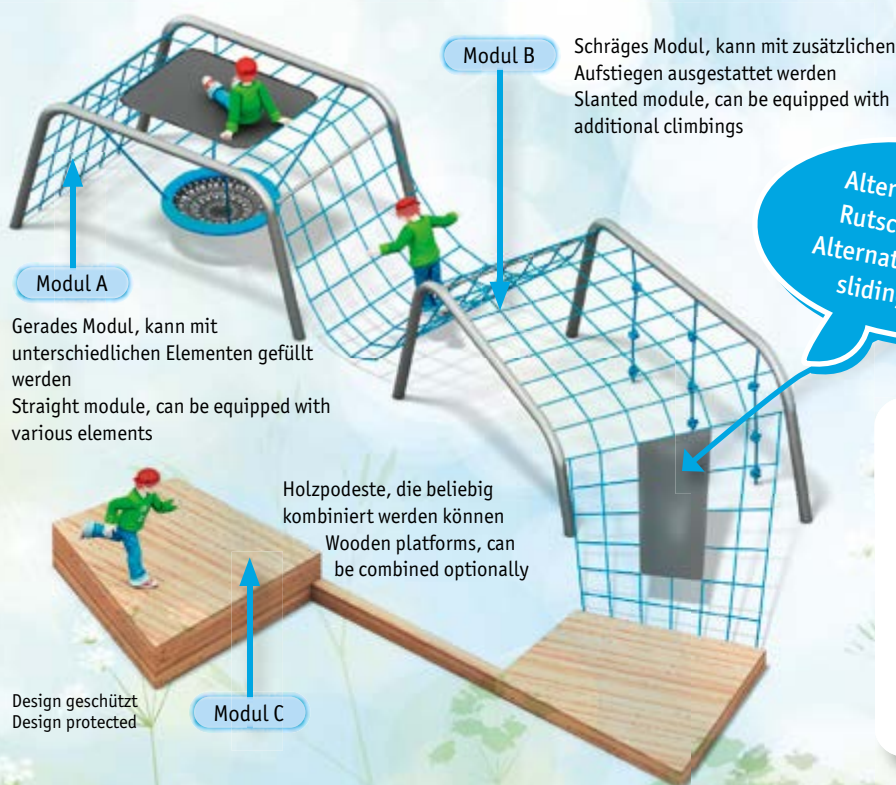


Design geschützt | Design protected



Schlangenförmig kombinierbare Module aus glasperlgestrahltem VA-Rohr 114,3 x 3 mm verbunden mit Netzen aus 16 mm Herkulestau inklusive Fertigfundamenten zum Eingraben.

Serpentes snake-like combinable modules from stainless steel tube, microblasted 114,3 x 3 mm connected with nets from 16 mm Herculesrope inclusive finished foundation to set in concrete.



Art.-Nr. 20.02.000

Standardform:

- ▶ 1 gerades + 1 schräges Modul + 3 Holzpodeste
- ▶ Herkulesnetze 16 mm
- ▶ 1 Vogelnest
- ▶ Gestell aus glasperlgestrahltem VA-Rohr 114 x 3 mm

Technische Angaben:

- ▶ Fallhöhe: 1,89 m
- ▶ Platzbedarf: ca. 12,00 x 9,00 x 2,00 m
- ▶ Inkl. Fertigfundament
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 14,78 x 12,15 m

Art. no. 20.02.000

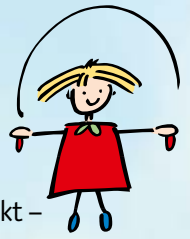
Standard shape:

- ▶ 1 straight + 1 angled module + 3 wooden platforms
- ▶ Herculesrope 16 mm
- ▶ 1 Bird's nest
- ▶ Frame of stainless steel, microblasted 114 x 3 mm

Technical details:

- ▶ Height of fall: 1.89 m
- ▶ Required floor space: app. 12.00 x 9.00 x 2.00 m
- ▶ Incl prefabricated foundation
- ▶ Required floor space incl. safety area: 14.78 x 12.15 m

Meeting Point



Design geschützt | Design protected

Meeting Point – der Treffpunkt – eignet sich hervorragend für Pausenhöfe oder Außengelände von pädagogischen Einrichtungen, hier kann Kommunikation und/ oder Motorik stattfinden. Auf den Robinien-Stand-Füßen kann bequem Platz genommen werden. Auch für Unterricht im Freien geeignet, also ein richtiger „Allrounder“.

Meeting Point for chilling and balancing. Also suitable for school yards or similar educational facilities.

Art.-Nr. 20.02.134

Meeting-Point bestehend aus:

- ▶ 6 Robinienpfosten
- ▶ 1 Holz-Seil-Weg
- ▶ 2 Balanciertauen
- ▶ 1 Slackline
- ▶ 1 Balancierholz
- ▶ 1 Traverse
- ▶ 1 Balancierseil

Technische Angaben:

- ▶ Gerätehöhe: 0,60 m
- ▶ Fallhöhe: 60 cm
- ▶ Geräteraum: 4,30 x 4,30 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 7,10 x 7,10 m

Art. no. 20.02.134

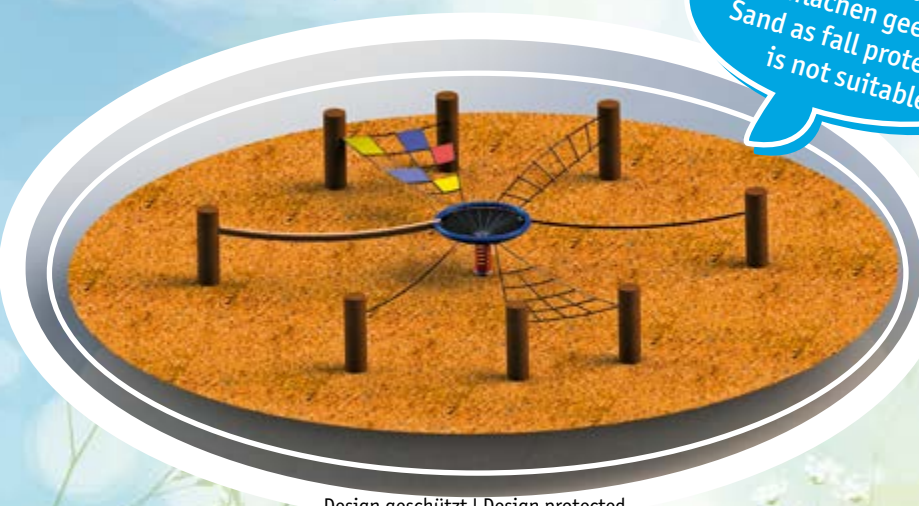
Meeting-Point bestehend aus:

- ▶ 6 posts of robinia
- ▶ 1 wooden rope-walk
- ▶ 2 balancing ropes
- ▶ 1 slackline
- ▶ 1 balancing wooden-port
- ▶ 1 traverse
- ▶ 1 balancing rope

Technical details:

- ▶ Device height: 0,60 m
- ▶ Hight of fall: 60 cm
- ▶ Equipment space: 4.30 x 4.30 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 7.10 x 7.10 m

Meeting Circle



Design geschützt | Design protected

Nicht für Einbau in Sandflächen geeignet. Sand as fall protection is not suitable

Meeting Circle, wie unser Meeting Point, jedoch in Kreisform: ein Treffpunkt zum Lümmeln, Chillen und eine Herausforderung für Bewegung und Geschicklichkeit.

Similar to our meeting-point for relaxing, balancing and testing skillness.

Art.-Nr. 20.02.136

Technische Angaben:

- ▶ 8 Robinienpfosten
- ▶ 2 Dreiecksnetze
- ▶ 1 4-Kant-Tampen 90 mm Ø
- ▶ 1 Balancierseil 18 mm Ø
- ▶ 1 Strickleiter verdreht mit Holz-sprossen

- ▶ 1 Slackline
- ▶ 1 Vogelnest auf Federn 1,20 m Ø
- ▶ Geräteraum: 6,90 m
- ▶ Fallhöhe: 0,60 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 10,20 m

Art. no. 20.02.136

Technical details:

- ▶ 8 wooden posts of robinia
- ▶ 2 triangle nets
- ▶ 1 4-edge PP-rope 90 mm Ø
- ▶ 1 balancing rope 18 mm Ø
- ▶ 1 twisted ladder

- ▶ 1 slackline
- ▶ 1 bird's nest 1.20 m Ø
- ▶ Equipment space 6.90 m
- ▶ Hight of fall: 0.60 m
- ▶ Space requirement incl. safety area: 10.20 m

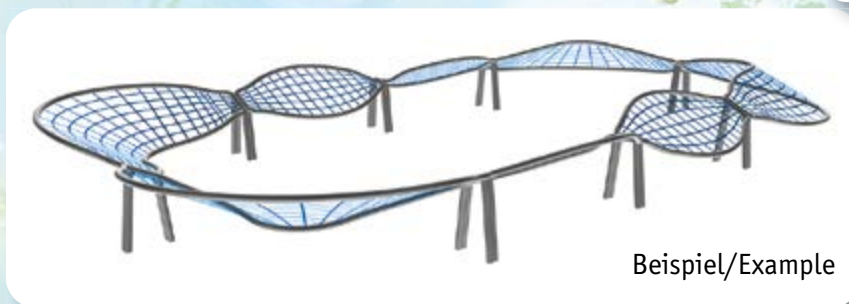
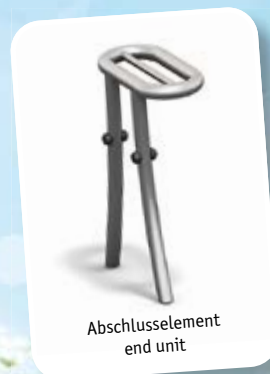
Achterbahn



Schlangenförmig ausgerichtet bilden unsere neuen Spielteile optisch eine Art „Achterbahn“. Die einzelnen Module, mit Netzen aus 16 mm Herkulesseil, können unterschiedlich gegeneinander ausgerichtet und beliebig miteinander kombiniert werden. Fertigfundamente machen deren Montage leicht und kostengünstig.

Switch Back

The single modules with nettings of 16 mm Hercules-rope can be combined in any different way. The visual appearance is either clear or like a wave or snake. Easy and low priced installation with concrete blocks for digging in.



Beispiel/Example

Art.-Nr. 20.02.400

bestehend aus 8 Elementen:

- ▶ 1 Rohrgestell aus glasperlgestrahltem VA 48,3 mm
- ▶ 1 Netz aus 16 mm Herkulesseil
- ▶ 5 verschiedene Basiselemente
- ▶ Außenmaß/Modul: ca. 1,00 x 2,00 m

Technische Angaben:

- ▶ Fallhöhe: 1,00 m
- ▶ Fundamentgröße: inkl. Fertigfundament zum einfachen Ein-graben
- ▶ Gerät muss in einzelnen Modulen bestellt werden

Art. no. 20.02.400

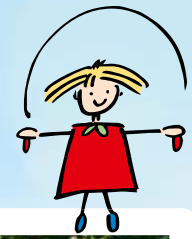
consisting of 8 elements:

- ▶ 1 tubular frame made of glass-bead blasted VA 48.3 mm
- ▶ 1 net made of 16 mm Hercules rope
- ▶ 5 different basic elements
- ▶ External dimensions/module: app. 1.00 x 2.00 m

Technical details:

- ▶ Height of fall: 1.00 m
- ▶ Foundation: incl. prefabricated foundation
- ▶ Quick, inexpensive and environmentally friendly installation by simply digging in
- ▶ Device must be ordered in individual modules

Hamsterrad



Design geschützt | Design protected



Ein Hamsterrad als Spielplatzgerät rückt jeden Spielplatz in ein besonderes Licht und wirkt extrem anziehend. Nacheinander kann jedes (mutige) Kind Geschick in der Rolle beweisen. Standardfarbe: rot, weitere Farben auf Anfrage!

The "Rat Race" as a playing device puts every playground in a special perspective and has an extremely attractive effect. One after another – every (courageous) child can try to prove its skill. Standard color: red, other colors on request!

Wählen Sie Ihre Farbe!
Choose your color!



Art.-Nr. 20.01.112S

Technische Angaben:

- ▶ Stahlpfosten, 1,85 m Ø, mit 2 Einstiegen 50 cm Ø
- ▶ Spannschlösser M20!
- ▶ Gewicht: 350 kg (ohne Pfosten)
- ▶ Standardfarbe: rot, weitere Farben auf Anfrage!
- ▶ Durchmesser: 1,85 m
- ▶ Breite 0,90 m

- ▶ Fallhöhe: 2,25 m
- ▶ Fundamentgröße: 2 Stk. à 1,20 x 1,20 x 0,80 m
- ▶ Pfostenlänge: 3,50 m, sichtbar 2,30m über Boden
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Gesetzlich vorgeschrieben: 5,20 x 6,00m

Art. no. 20.01.112S

Technical details:

- ▶ 2 steel posts, 3.50 m long
- ▶ Approx. 2.00 m Ø, with 2 entrances 50 cm Ø
- ▶ Weight: 350 kg (without posts)
- ▶ Colour: red, other colours are on request!
- ▶ Diameter: 2.00 m
- ▶ Width 0.90 m

- ▶ Height of fall: 2.25 m
- ▶ Foundation: 2 each 1.20 x 1.20 x 0.80 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: Mandatory safety area: 5.20 m x 6.00m

Seiltänzer



Schnelle und kostengünstige Montage.
Easy and quick installation.

Design geschützt. Feuerverzinkt, nicht lackiert.
Design protected, hot galvanized not painted.

Balanciergerät für Groß und Klein

Balanciergerät, auf dem mehr oder weniger elegant eine Strecke von 6 Metern zu bewältigen ist.

Balancing equipment for everybody

Balancing equipment to manage a distance of 6 meters.



Art.: 20.02.132

Technische Angaben:

- ▶ 2 T-Träger (unlackiert)
1,40 x 1,05 m inkl. Fallschutzplatte
- ▶ 3 Balancierelemente: 4-Kant-Tampen, Sprossenleiter und Seil
- ▶ Fallhöhe: 1,00 m

- ▶ Fundamentgröße:
1,2 m x 0,80 m x 0,50 m (2 x)
- ▶ Länge: 6,00 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 4,00 x 9,42 m

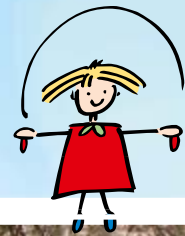
Art. no. 20.02.132

Technical details:

- ▶ 2 T-beam (unpainted)
1.40 x 1.05 m incl. fall-protection
- ▶ 3 balancing elements: 4-edge-rope, rope and ladder
- ▶ Height of fall: 1.00 m

- ▶ Foundation:
1.20 m x 0.80 m x 0.50 m (2 x)
- ▶ Length: 6.00 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 4.00 x 9.42 m

Netzwippe



Art.-Nr. 20.02.131S

Bestehend aus:

- ▶ 1 Wipprahmen aus Stahl, feuerverzinkt und lackiert (RAL 7016 anthrazitgrau) (10,20 cm Ø)
- ▶ Größe: 4,20 x 0,80 m

Technische Angaben:

- ▶ Geräteraum: 4,20 x 0,80 m
- ▶ Mindestraum: 7,70 x 4,40 m
- ▶ Fallhöhe: 1,20 m
- ▶ Fundamentgröße: 1 x 1,00 m lang x 1,30 m breit, Höhe 0,60 m

Art. no. 20.01.131S

Consists of:

- ▶ 1 wooden beams of steel, hot galvanized and painted (RAL 7016 grey) (10.20 cm Ø)
- ▶ Size: 4.20 x 0.80 m

Technical details:

- ▶ Equipment room: 4.20 x 0.80 m
- ▶ Minimum space: 7.70 x 4.40 m
- ▶ Height of fall: 1.20 m
- ▶ Foundation: 1 x 1.00 m long x 1.30 m wide, height 0.60 m

Art.-Nr. 20.02.131H Holz

Bestehend aus:

- ▶ 1 Wipprahmen aus hochwertigen Leimbindern (18 cm Ø)
- ▶ 1 horizontales Kletternetz
- ▶ 2 Haltebügel aus Edelstahl
- ▶ 2 Halteseile
- ▶ 2 Wippdämpfer
- ▶ Seile und Netze aus Herkulesseil 1,6 cm Ø, 6-litzig mit Stahleinlage

Technische Angaben:

- ▶ Geräteraum: 4,20 x 0,80 m
- ▶ Fallhöhe: 1,20 m
- ▶ Fundamentgröße: 1 x 1,00 m lang x 1,30 m breit, Höhe 0,60 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Gesetzlich vorgeschrieben: 7,70 x 4,40 m

Art. no. 20.01.131H (wood)

Consists of:

- ▶ 2 wooden beams (18 cm Ø)
- ▶ 1 seesaw mechanic
- ▶ 1 horizontal climbing net
- ▶ 2 bows of stainless steel
- ▶ 2 ropes
- ▶ 2 buffers

Technical details:

- ▶ Size: 4.20 x 0.80 m
- ▶ Height of fall: 1.20 m
- ▶ Foundation dimensions: 1 x 1.00 m long x 1.30 m wide, height 0.60 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: Mandatory safety area: 7.70 x 4.40 m

Hally-Gally®

Spielplatztrampoline



Installationsfreundlich / wartungsarm / robust
Easy to install / easy to maintain / robust

jahrzehntelange Erfahrung
Experience for decades

Matten rutschfest und geräuscharm
Mats anti slip and low noise

Spezielle Federn für jahrelange gleichbleibende Zugstärke
Special springs for longlife draft

Aushängbare Matten mit mobiler Federabdeckung möglich
Unhook springs from the top / optional with mobile spring cover

Farb- und Formenvielfalt
Colourful fall protection and jumping mats

Spürbar weicher und komfortabler Eintauch- und Rückstoßeffekt, daher reduzierte Stoßbelastung
Comfortable and soft jumping

Trampoline mit innenliegender Rampe in Rollitrampolin verwandelbar
Trampolines are changeable for wheelchair

Kunterbunte Farb- und Formenvielfalt



Shape and colour mix

Trampolin „Maximus“



Attraktive
Gestaltungsmöglichkeiten!
Attractive design options



Trampolin Maximus vor dem Adidas-Campus in Herzogenaurach

Mit einer Überbreite von 2,25 m – lieferbar in 3-m-Teilen.

Here with above-average width of 2.25 m.



Mit innenliegenden Rampen auf Anfrage
With ramps for wheelchair-users on request

Art.-Nr. 20.02.105

Trampolin „Maximus IX“

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 9,00 x 1,64 m
- ▶ Sprungfläche: 8,34 x 0,98 m
- ▶ Inkl. integriertem Eingrabrahmen sowie einer Kunststoffgliedermatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum

- ▶ Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)
- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten
- ▶ Gerät wird in 3-m-Teilen geliefert (auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 12,35 x 5,00 m

Art. no. 20.02.105

Trampoline „Maximus IX“

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 9.00 x 1.64 m
- ▶ Jumping area: 8.34 x 0.98 m
- ▶ Incl. integrated installation frame and a plastic-elements-mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat

- ▶ Color: red-brown or black (In case of order please specify!)
- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hook included
- ▶ Device is supplied in 3 m parts (on request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 12,35 x 5,00 m

Art.-Nr. 20.02.106

Trampolin „Maximus VI“

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 6,00 x 1,64 m
- ▶ Sprungfläche: 5,34 x 0,98 m
- ▶ Inkl. integriertem Eingrabrahmen sowie einer Kunststoffgliedermatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum

- ▶ Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)
- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten (auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 9,35 x 4,99 m

Art. no. 20.02.106

Trampoline „Maximus VI“

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 6.00 x 1.64 m
- ▶ Jumping area: 5.34 x 0.98 m
- ▶ Incl. integrated installation frame and plastic-elements-mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat

- ▶ Color: red-brown or black (In case of order please specify!)
- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hook included in delivery (on request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 9.35 x 4.99 m

Trampolin „Känguru“



inkl. Eingrabrahmen
incl. installation frame



Art.-Nr. 20.02.500

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 4,50 x 1,50 m
- ▶ Sprungfläche: 3,85 x 0,85 m
- ▶ Inkl. integriertem Eingrabrahmen sowie einer geschlossenen und geriffelten Sprungmatte, Farbe: orange

- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: schwarz
- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 7,85 x 4,85 m

Art. no. 20.02.500

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 4.50 x 1.50 m
- ▶ Jumping area: 3.85 x 0.85 m
- ▶ Incl. integrated installation frame and a closed and ribbed mat, color: orange

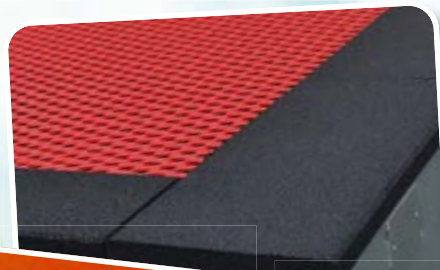
- ▶ Incl. 1 row of protective mat, color: black
- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hooks included.
- ▶ Required floor space incl. safety area: 7.85 x 4.85 m



Trampolin „2012“



Beispielhaft
For example



Art.-Nr. 20.02.108

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 2,50 x 2,00 m
- ▶ Sprungfläche: 1,85 x 1,35 m
- ▶ Inkl. integriertem Eingrabrahmen sowie einer Kunststoff-gliedermatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Sprungmatte von oben aus-hängbar, Haken im Liefer-umfang enthalten (auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 5,85 x 5,35 m

Art. no. 20.02.108

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 2.50 x 2.00 m
- ▶ Jumping area: 1.85 x 1.35 m
- ▶ Incl. integrated embedding frame and plastic-elements-mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat, color: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hook is included. (On request also available with-out fall protection or with EPDM panels in desired color).
- ▶ Required floor space incl. safety area: 5.85 x 5.35 m

Trampolin „2017“ und „2014“



Optional mit mobiler Federabdeckung
optionally with mobile spring cover



Art.-Nr. 20.02.102

Spielplatz-Trampolin „2014“

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 2,25 x 2,25 m
- ▶ Sprungfläche: 1,60 x 1,60 m
- ▶ Inkl. Eingrabrahmen sowie einer aushängbaren Kunststoffgliedermatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten
- ▶ Gerät wird zerlegt geliefert (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 5,60 x 5,60 m

Art. no. 20.02.102

Playground-trampoline „2014“

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 2.25 x 2.25 m
- ▶ Jumping area: 1.60 x 1.60 m
- ▶ Incl. Installation frame as well as a detachable plastic-elements-mat
- ▶ Incl. 1 row of protective matt, color: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hooks included in delivery
- ▶ Device is supplied disassembled. (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 5,60 x 5,60 m

Art.-Nr. 20.02.121

Spielplatz-Trampolin „2017“

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 3,00 x 3,00 m
- ▶ Sprungfläche: 2,35 x 2,35 m
- ▶ Inkl. integriertem Eingrabrahmen sowie einer Kunststoffgliedermatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten
- ▶ Gerät wird komplett zerlegt geliefert. Die Montage erfolgt bauseits! (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 6,35 x 6,35 m

Art. no. 20.02.121

Playground-trampoline „2017“

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 3.00 x 3.00 m
- ▶ Jumping area: 2.35 x 2.35 m
- ▶ Incl. integrated installation frame and a plastic-elements-mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat, color: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hooks included in delivery
- ▶ Device is delivered completely disassembled. The assembly takes place on site! (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 6.35 x 6.35 m

Original Trampolin „2000“

auch für XXL
also in XXL

Reinigung: Bei Einbau in Rasen kann der komplette Rahmen aufgeklappt werden.

Cleaning: The whole frame can be opened, when installed in natural surrounding (grass etc.).



Matte mit Federabdeckung
Mat with covered springs



20.02.120 zum Aufstellen mit lackiertem Rahmen | with painted frame



Achten Sie auf das Original!
Look for the original!



Art.-Nr. 20.02.125

Spielplatz-Trampolin „2000“

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 3,00 x 2,25 m
- ▶ Sprungfläche: 2,50 x 1,75 m
- ▶ Inkl. rutschsicherer und vandalismusgeschützter Kunststoffgliedermatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten; Farbe: rot-braun oder

schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Fallhöhe: 1,00 m (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 6,50 x 5,75 m

Art. no. 20.02.125

Playground-trampoline „2000“

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 3.00 x 2.25 m
- ▶ Jumping area: 2.50 x 1.75 m
- ▶ Incl. a non-slip and vandal-proof plastic elements mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat; color: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Height of fall: 1.00 m (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 6.50 x 5.75 m

Art.-Nr. 20.02.120

Spielplatz-Trampolin „2000“ (Aufstellversion)

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 3,00 x 2,25 m
- ▶ Sprungfläche: 2,50 x 1,75 m
- ▶ Inkl. einer Kunststoffgliedermatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutz-

platten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben! Auf Wunsch auch mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)

- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 6,50 x 5,75 m

Art. no. 20.02.120

Playground-trampoline „2000“ (Stand-up version)

Technical details:

- ▶ Outer dimensins: 3.00 x 2.25 m
- ▶ Jumping area: 2.50 x 1.75 m
- ▶ Incl. a plastic elements mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat; color: red-brown oder black

(In case of order please specify! On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)

- ▶ Required floor space incl. safety area: 6.50 x 5.75 m

Art.-Nr. 20.02.110

Spielplatz-Trampolin „XXL“

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 3,50 x 2,25 m
- ▶ Sprungfläche: 3,00 x 1,75 m
- ▶ Inkl. rutschsicherer und vandalismusgeschützter Kunststoffgliedermatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten; Farbe: rot-braun oder

schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Fallhöhe: 1,00 m (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 7,00 x 5,75 m

Art. no. 20.02.110

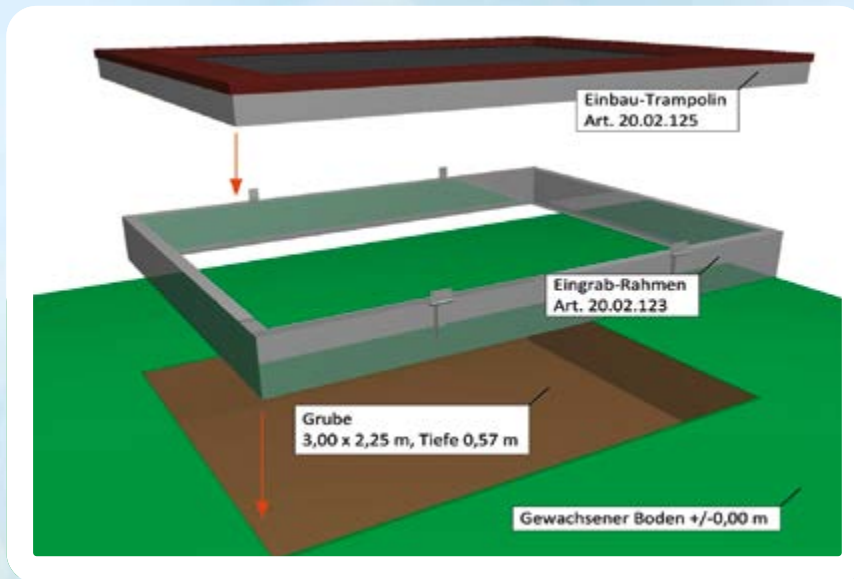
Playground-trampoline „XXL“

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 3.50 x 2.25 m
- ▶ Jumping area : 3.00 x 1.75 m
- ▶ Incl. a non-slip and vandal-proof plastic elements mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat; color: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Height of fall: 1.00 m (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area : 7.00 x 5.75 m

Trampoline quick & easy



Eingrabrahmen

Art.-Nr. 20.02.123 (für Original Trampolin 2000)

Art.-Nr. 20.02.109 (für Trampolin XXL)

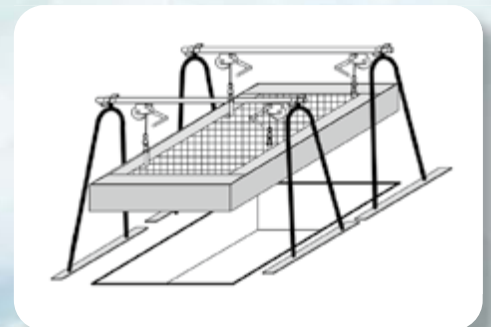
Stahlblechrahmen entsprechend den Maßen der Einbautrampoline für eine zeitsparende Montage ohne Betonarbeiten. Ideal um die Montage des Gerätes in einem Zug durchführen zu können (z. B. für Elterninitiativen).

Installation frame

Art. no. 20.02.123 (for Original Trampoline 2000)

Art. no. 20.02.109 (for Trampoline XXL)

Frame of steel plate according to the measurements of the trampolines for ground level installation for time-saving installation without concrete work.



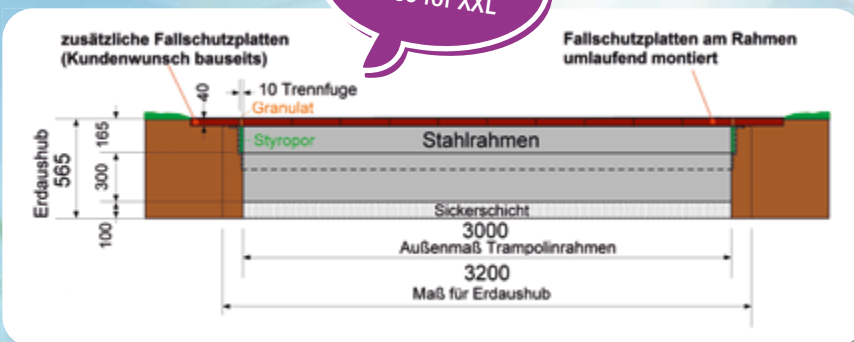
Hebegerät Art.-Nr. 20.02.124

Für eine einfache Reinigung unterhalb des Gerätes (1 Person). Leicht zerlegbar, schnell montiert.

Lifting Equipment Art. no. 20.02.124

For easy cleaning underneath the trampoline (1 person). Easily dismantled, rapidly assembled.

auch für XXL
also for XXL



Sondereingabrahmen für Trampolin 2000

Art.-Nr. 20.02.128 (für 20.02.125)

Sondereingabrahmen für Trampolin XXL

Art.-Nr. 20.02.107 (für 20.02.110)

Erweiterter Eingabrahmen mit abgekanteter Einfassung auf Höhe der Spielebene. Geeignet für den Einbau in Fallschutzplatten o. ä., durch die Seitenwände kann das Trampolin zum Reinigen einfacher herausgehoben werden.

Special installation frame for trampoline 2000

Art. no. 20.02.128 (for 20.02.125)

Special installation frame for trampoline XXL

Art. no. 20.02.107 (for 20.02.110)

Steel frame up to the playing area with folded edges. Especially suited for surrounding with protective mat and easier removing in case of cleaning the underground. The trampoline can just be put off the frame.



Stahlseilkunststoffmatte

Stahlseilkunststoffmatte mit feuerverzinkten Stahlfedern für weiche Sprungbewegungen bieten auch nach Jahren unveränderte Zugkraft. Steelcable-plastic mat with hot-dip galvanized springs for soft jumping with unchanging traction even after years.

NEU!
NEW!

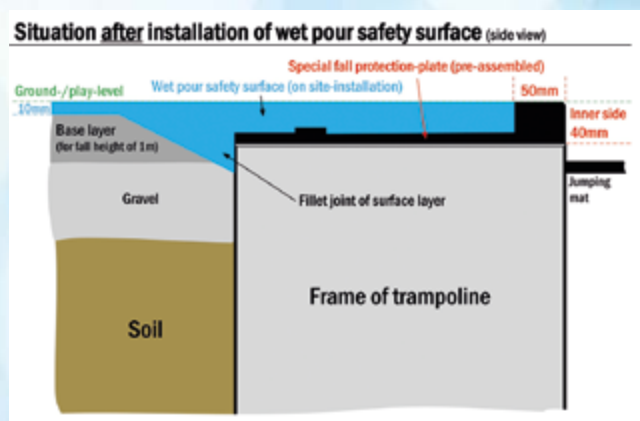
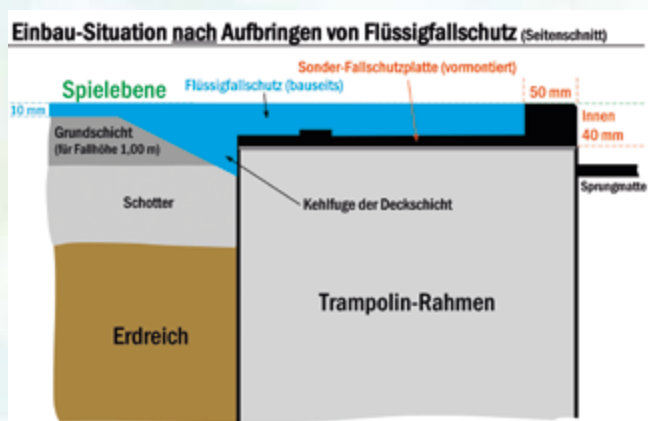
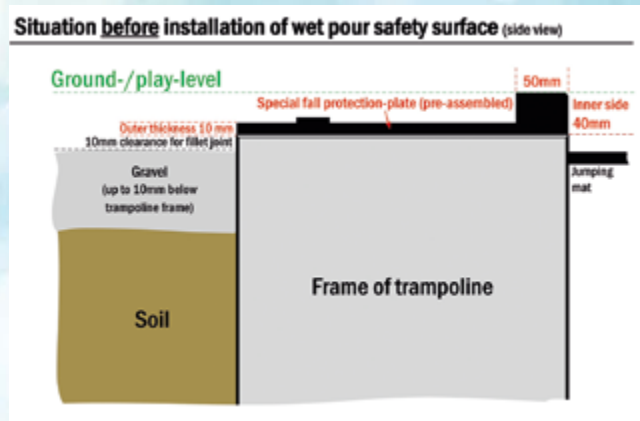
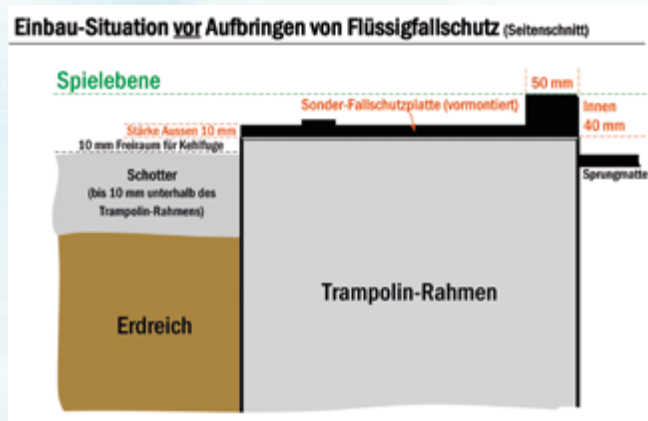
Wetfloor-System

Nahtloser Flüssig-Fallschutz

Unsere neue – am Rahmen vormontierte – Sonder-Fallschutzplatte für sicheres Aufbringen von Flüssigfallschutz direkt am Trampolin. Standard Schwarz und Rotbraun. Sonderfarben auf Anfrage.

Seamless liquid fall protection

Screw-on fall protection plate with folded edge for liquid fall protection for all trampolines. Standard black and red-brown. Special colors on request.



Mini-Trampolin

Geschlossene Matte
auf Anfrage
Undivided mat
on request



Darf direkt aneinander gestellt werden

Die Mini-Version des beliebten Gerätes lässt – wie ihre große Schwester – keine großen Sprünge zu. Für eine weiche Landung sorgen bei beiden Ausführungen die robusten Fallschutzplatten der Umrandung.

Mini trampoline

Like its big sister, the mini version of this popular trampoline makes sure bouncing does not get out of hand.

Art.-Nr. 20.02.122

Aufstellversion

Art.-Nr. 20.02.126

Einbauversion

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 1,75 x 1,75 m
- ▶ Sprungfläche: 1,10 x 1,10 m
- ▶ Inkl. einer Kunststoffgliedermatte

- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)
- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten. (Auf Wunsch mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 4,10 x 4,10 m

Art. no. 20.02.122

For setting up

Art.-Nr. 20.02.126

For ground level

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 1.75 x 1.75 m
- ▶ Jumping area: 1.10 x 1.10 m
- ▶ Incl. integrated installation frame and a plastic-elements-mat

- ▶ Incl. 1 row of protective mat, color: red-brown or black (in case of order please specify!)
- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hooks included.
- ▶ (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 4,10 x 4,10 m

Trampolin Piccolo

Die kleinste Version unseres Trampolins für 1 Kind ist für punktuelle Platzierung geeignet. Direkt nebeneinander gestellt bietet es Möglichkeiten für tolle Sprungkombinationen. Sprungfläche: geschlossene Gummimatte mit 5 Entwässerungsbohrungen.

Trampolin piccolo

The very little version of our trampoline for 1 child is suited for punctual placement. Directly placed one against another it gives a chance of funny jumping combinations.

Art.-Nr. 20.02.118

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 1,50 x 1,50 m
- ▶ Sprungfläche: 0,85 x 0,85 m
- ▶ Inkl. integriertem Eingabrahmen sowie einer geschlossenen Sprungmatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 3,85 x 3,85 m

Art. no. 20.02.118

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 1.50 x 1.50 m
- ▶ Jumping area: 0.85 x 0.85 m
- ▶ Incl. integrated installation frame and a undivided jumping-mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat, color: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hooks included in delivery. (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 3.85 x 3.85 m

Rollstuhlfahrer-Trampolin



Für Menschen mit und ohne Handicap
For people with and without handicap

Attraktive Gestaltungsmöglichkeiten!
Attractive design options

An den Schmalseiten mit abgeschägten Fallschutzplatten zum leichteren Befahren mit Rollstuhl. Ob mit oder ohne Hilfe, das Schwingen vermittelt dem Rollstuhlfahrer ein besonderes Gefühl. Auch gut geeignet als Element innerhalb eines Parcours. Nicht nur für Rollstuhlfahrer!

Trampoline für wheelchair user

The short sides with slanted fall-protection to pass the mat easier. With or without help it will be a special feeling for the wheel-chair user. Also suitable for a separate or an additional element within a parcours. Not just suitable for wheelchair user!

ROLLSTUHLFAHRER-TRAMPOLIN „ROLLI“ ART. 20.02.115

- für maximal 1 Rollstuhlfahrer inkl. 1 Betreuer/Hilfsperson
- durch abgeschräge Rampen sicher und einfach zu befahren
- zertifiziert gemäß Spielplatzgeräte-Norm DIN EN 1176
- Benutzung auf eigene Gefahr



Hersteller: SP-Games Sport Games GmbH | 38614 Albersloh | +49 4303 61032 | www.hobby-games.com

Schild auf Anfrage/Sign on demand

Einbau möglichst mit Zufahrtsbeschränkungen für Zweiräder durch Poller, Büsche o.ä.
Access should be restricted for bikes by benches, bitts or bushes

Art.-Nr. 20.02.115

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 3,00 x 1,75 m
- ▶ Sprungfläche: 1,55 x 1,10 m
- ▶ Inkl. integriertem Eingrabrahmen sowie einer Kunststoffgliedermatte
- ▶ Inkl. 2 innenliegenden Rampen
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rotbraun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)
- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten. (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 6,35 x 5,10 m

Art. no. 20.02.115

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 3.00 x 1.75 m
- ▶ Jumping area: 1.55 x 1.10 m
- ▶ Incl. integrated installation frame and a plastic-elements-mat
- ▶ Incl. 2 ramps
- ▶ Incl. 1 row of protective mat, color: red-brown or black (In case of order please specify!)
- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hooks included. (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 6.35 x 5.10 m

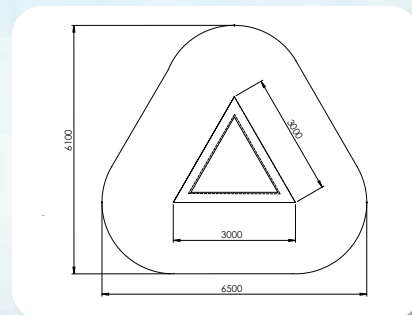
Trampolin „Triangulum“



Hüpfspaß um drei Ecken!
Jumping fun around three edges!



Design geschützt | Design protected



Art.-Nr. 20.02.103

Technische Angaben:

- ▶ Schenkelaußenlänge: je 3,00 m
- ▶ Schenkellinnenlänge: je 2,13 m
- ▶ Inkl. Eingrabrahmen sowie einer geschlossenen Sprungmatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten
- ▶ Gerät wird in Einzelteilen geliefert. (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 6,50 x 6,10 m

Art. no. 20.02.103

Technical details:

- ▶ Side length outside: je 3.00 m
- ▶ Side length inside: je 2.13 m
- ▶ Incl. installation frame and a undivided jumping-mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat, color: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hooks included in delivery
- ▶ Device is supplied in individual parts. (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 6.50 x 6.10 m

Trampolin „Circus Simplex“

Nicht für öffentliche Bereiche
Not for public areas



Trampolin mit blauer gewebe-
armierter Kunststoffmatte.

Trampoline with reinforced
synthetic mat, colour blue.

Art.-Nr. 20.02.101

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 1,90 m Ø
- ▶ Sprungfläche: 1,30 m Ø
- ▶ Inkl. integriertem Eingrabrahmen sowie einer gewebearmierten Sprungmatte zum Barfußspringen
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten. (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 4,34 m Ø

Art. no. 20.02.101

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 1.90 m Ø
- ▶ Jumping area: 1.30 m Ø
- ▶ Incl. integrated installation frame and a reinforced synthetic mat to jump barefoot
- ▶ Incl. 1 row of protective mat, color: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Jumping mat can be unhooked from above, hooks included. (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color.)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 4.34 m Ø

Trampolin „Circus“

Ob eckig oder rund – Springen ist gesund!



„Circus“ oder „Circus Maximus“
“Circus” or “Circus Maximus”

Dies ist eine Circus-Vorstellung, die Kindern ganz sicher gefällt. Der Hally-Gally Circus erweist sich auf Spielplätzen als runde Sache.

Trampoline “Circus”

This is a circus-show which will be enjoyed by children. Jumping on trampolines, round or angled, keeps well and fit.



Art.-Nr. 20.02.112G

Trampolin „Circus“

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 1,90 m Ø
- ▶ Sprungfläche: 1,30 m Ø
- ▶ Inkl. integriertem Eingrabrahmen sowie einer geschlossenen Sprungmatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Ø 4,34 m

Art. no. 20.02.112G

Trampoline „Circus“

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 1.90 m Ø
- ▶ Jumping mat: 1.30 m Ø
- ▶ Incl. installation frame and undivided jumping mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat; colour: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Jumping mat can be hung out from the top (On request also available without fall protection or with EPDM in different color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 4.34 m Ø

Art.-Nr. 20.02.104

Trampolin „Circus Maximus“

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 2,50 m Ø
- ▶ Sprungfläche: 1,90 m Ø
- ▶ Inkl. 4-tlg. GFK-Eingrabrahmen sowie einer geschlossenen Sprungmatte
- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)

- ▶ Sprungmatte von oben aushängbar, Haken im Lieferumfang enthalten
- ▶ Das Gerät wird in Einzelteilen geliefert! Die Montage des Grundgeräts sowie das Aufkleben der Fallschutzplatten müssen bauseits erfolgen! (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 5,90 m Ø

Art. no. 20.02.104

Trampoline „Circus Maximus“

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 2.50 m Ø
- ▶ Jumping mat: 1.90 m Ø
- ▶ Incl. 4-parted GFK-installation frame and undivided jumping-mat
- ▶ Incl. 1 row of protective mat; colour: red-brown or black (In case of order please specify!)

- ▶ Jumping mat can be hung out from the top
- ▶ Disassembled for local installation
- ▶ (On request also available without fall protection or with EPDM in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 5.90 m Ø

Trampolin „Saturnus“



Design geschützt | Design protected

Das ovale Hally-Gally-Trampolin mit schwarzer, geschlossener, vandalismussicherer Sprungmatte. Der Formvielfalt sind somit keine Grenzen gesetzt.

Trampoline „Saturnus“
The oval Hally-Gally-trampoline. The variety of forms is without limit.



Art.-Nr. 20.02.111

Technische Angaben:

- ▶ Außenmaß: 2,50 x 1,50 m (oval)
- ▶ Sprungfläche: 2,00 x 1,00 m (oval)
- ▶ Inkl. Eingrabrahmen sowie einer geschlossenen Sprungmatte

- ▶ Inkl. einer Reihe Fallschutzplatten ringsum, Farbe: rot-braun oder schwarz (Im Auftragsfall bitte angeben!)
- ▶ (Auf Wunsch auch ohne Fallschutz oder mit EPDM-Platten in gewünschter Farbe lieferbar)
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 6,00 x 5,00 m

Art. no. 20.02.111

Technical details:

- ▶ Outer dimensions: 2.50 x 1.50 m (oval)
- ▶ Jumping area: 2.00 x 1.00 m (oval)
- ▶ Incl. installation frame and a undivided jumping-mat

- ▶ Incl. 1 row of protection slab, color: red-brown or black (In case of order please specify!)
- ▶ (On request also available without fall protection or with EPDM protection slabs in desired color)
- ▶ Required floor space incl. safety area: 6.00 x 5.00 m

Hally-Gally®



Kinderspiel in allen Dimensionen



**Having fun
in all dimensions**

Kletter-Rondell



Wippbalken auch in Stahl lieferbar!
Deliverable also with cross bars of steel!

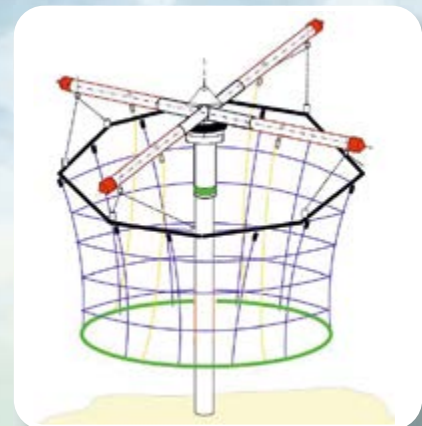
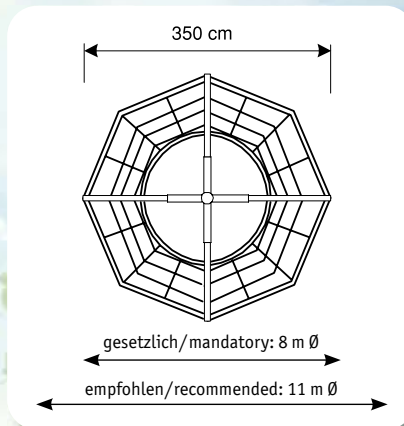
Alle Netze auch mehrfarbig lieferbar!
Netting also available multicoloured!



Ein schneller Aufstieg und dann geht's rund: Das Kletter-Rondell – eine große Plattform für Spiele vielfältiger Art.

Climbing round

Climbing is just part of the fun: a large, climbing round with plenty of scope for imaginative games.



Art.: 20.01.050S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast, 3,80 m lang zum Einbetonieren
- ▶ 4 Wippbalken (Leimbinder), 1,65 m lang
- ▶ 1 Drehwippemechanik
- ▶ 1 Netzwerk
- ▶ 1 Achteckring
- ▶ Gewicht: ca. 350 kg
- ▶ Gegen Aufpreis auch mit Stahlarmen lieferbar!

- ▶ Fallhöhe: 2,00 m
- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Einbautiefe: 1,00 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben 8,00 m Ø
Empfohlen 11,00 m Ø

Art. no. 20.01.050S

Technical details:

- ▶ 1 steel post, 3.80 m long to set in concrete
- ▶ 4 wooden cross bars, 1.65 m long
- ▶ 1 rotation-balancing element
- ▶ 1 pack netting
- ▶ 1 octagonal ring
- ▶ Weight: 350 kg
- ▶ Deliverable also with cross bars of steel!

- ▶ Height of fall: 2.00 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Depth of installation: 1.00 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 8.00 m Ø
Recommended safety area: 11.00 m Ø

Lianenschaukel



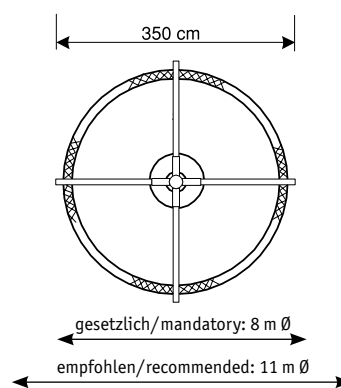
Wippbalken auch
in Stahl lieferbar!
Deliverable also with
cross bars of steel!



Tarzan läßt grüßen. Da wird ein Hauch von Urwald-Abenteuer wach, wenn die Dschungel-Helden auf Lianen träumen.

Roundabout liana

Tarzan would love it. Jungle fantasies come to life when adventurers enter the tropical forest on these lianas.



Art.: 20.01.090S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,80 m lang zum Einbetonieren
- ▶ 4 Wippbalken (Leimbinder), 165 cm lang, 14 cm Ø
- ▶ 1 Drehwippmechanik
- ▶ 1 quadratgeflochtenes PP-Tauwerk
- ▶ 7 geschälte Autoreifen
- ▶ Gewicht: ca. 402 kg
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 11,00 m Ø
- ▶ Auf Anfrage auch mit Querbalken aus Stahl erhältlich!
- ▶ Alternativ mit Seilumwicklung anstatt Autoreifen erhältlich (ohne Aufpreis)

Art. no. 20.01.090S

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.80 m long to set in concrete
- ▶ 4 wooden cross bars, 165 cm long, Ø 14 cm
- ▶ 1 rotation element with maintenance-free friction bearing
- ▶ 1 PP-rope
- ▶ 7 tyres
- ▶ Weight: ca. 402 kg
- ▶ Required floor space incl. safety area: 11.00 m Ø
- ▶ Also available with steel cross-bar on request!
- ▶ Alternatively available with rope wrap instead of car tyres (without surcharge)

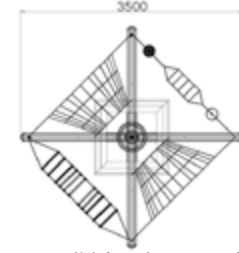
Luftikus

Wippbalken auch
in Stahl lieferbar!
Deliverable also with
cross bars of steel!



Mit dem Luftikus hört der
Spaß nicht auf!

With our "Luftikus" the fun
does never end!



gesetzlich/mandatory: 8 m Ø

empfohlen/recommended: 11 m Ø

Art.: 20.01.113

Technische Angaben:

- ▶ Luftikus mit Stahlmast 3,80 m lang, zum Einbetonieren
- ▶ 4 Wippbalken á 165 cm lang, 14 cm Ø
- ▶ 1 Drehwippmechanik
- ▶ 1 Paket Netzwerk
- ▶ Gewicht: 334 kg
- ▶ Durchmesser: 3,50 m
- ▶ Fallhöhe: 2,20 m
- ▶ Fundamentgröße: 120 x 120 x 110 cm
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 8,00 m Ø empfohlen 11,00 m Ø

Art. no. 20.01.113

Technical details:

- ▶ Luftikus with steel post 3.80 m long, to set in concrete
- ▶ 4 wooden cross bars á 165 cm long, 14 cm Ø
- ▶ 1 rotation-balancing element
- ▶ 1 pack netting
- ▶ Weight: 334 kg
- ▶ Diameter: 3.50 m
- ▶ Height of fall: 2.20 m
- ▶ Foundation: 120 x 120 x 110 cm
- ▶ Required floor space incl. safety area: 8.00 m Ø recommended: 11.00 m Ø

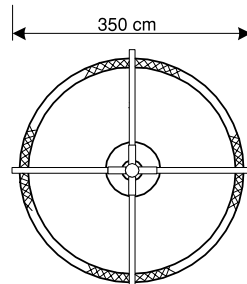
Berg- und Talbahn

Wippbalken auch
in Stahl lieferbar!
Deliverable also with
cross bars of steel!



Lustig geht's bergauf, bergab. Wahlweise nur mit Drehmechanik (Foto) oder auch mit Drehwippmechanik lieferbar.

It's funny to go up and down!
Can be supplied either with rotating-element or rotating-balancing-element.



gesetzlich/mandatory: 8 m Ø

empfohlen/recommended: 11 m Ø

Art.: 20.02.155

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,80 m lang, 20 cm Ø
- ▶ 1 Drehmechanik
- ▶ 8 Leimbinder 14 cm Ø, 1,65 m lang
- ▶ 1 Spielteil (Netz)
- ▶ 1 Karton Kleinteile
- ▶ Gewicht: ca. 257 kg
- ▶ Fallhöhe: 2,00 m
- ▶ Fundament inkl. Sickerschicht: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Gesetzlich vorgeschrieben: 8,00 m Ø Empfohlen: 11,00 m Ø

Art. no. 20.02.155

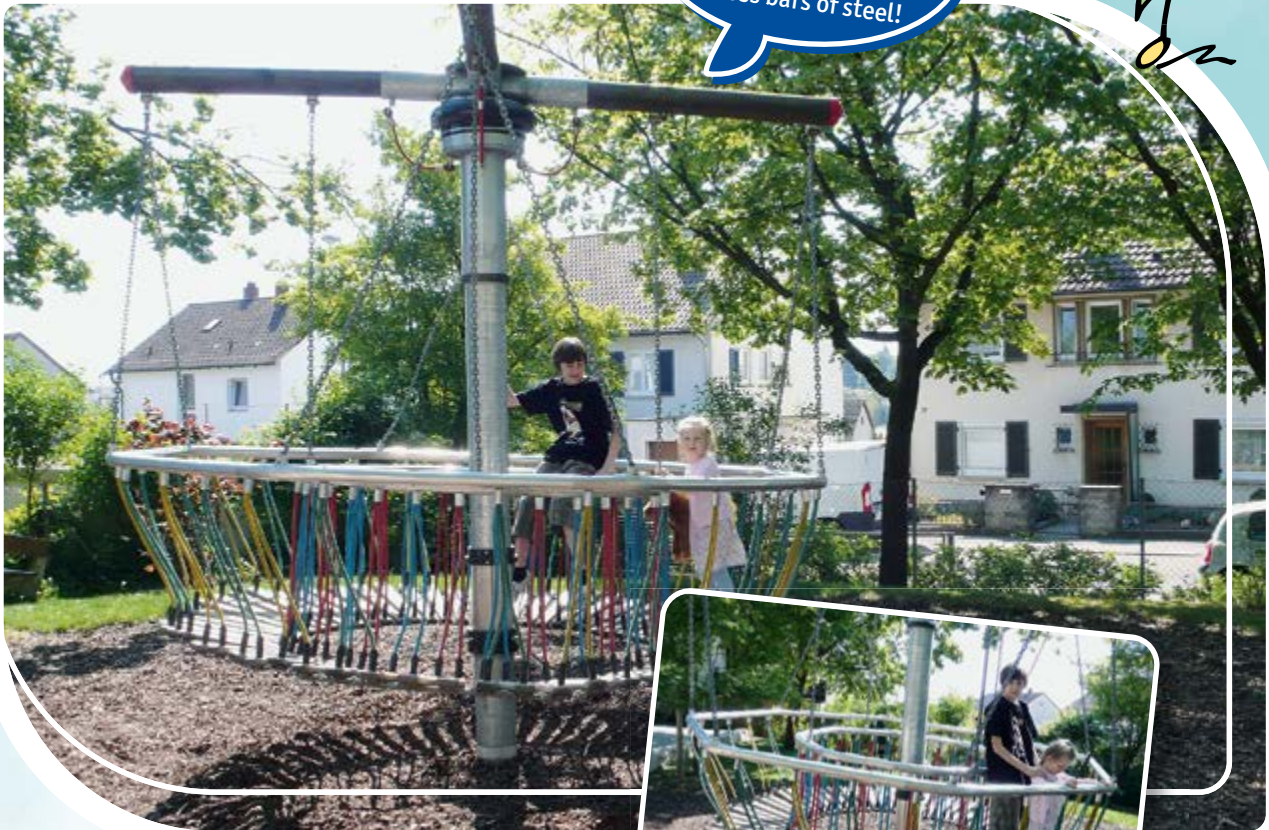
Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.80 m long, 20 cm Ø
- ▶ 1 rotating-element
- ▶ 8 wooden cross bars 14 cm Ø, 1.65 m long
- ▶ 1 playing part (net)
- ▶ 1 package accessories
- ▶ Weight: app. 257 kg
- ▶ Height of fall: 2.00 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: Mandatory safety area: 8.00 m Ø Recommended safety area: 11.00 m Ø



Wellenkarussell

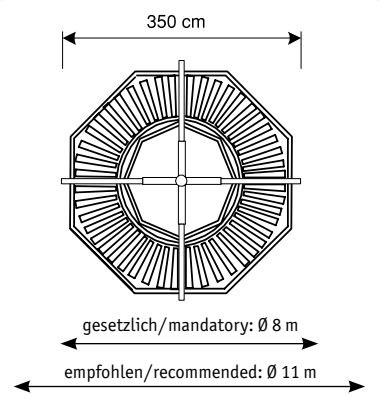
Wippbalken auch
in Stahl lieferbar!
Deliverable also with
cross bars of steel!



Für eine Seefahrt an Land:
Das lustige Gerät bringt seine Crew
nach schwankender Fahrt stets
wieder heil und trocken ans Ufer.

Wave Roundabout

For an exciting voyage without
leaving dry land. This amusing
device always brings its crew back
to the shore safe.



Art.: 20.01.010S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,80 m lang zum Einbetonieren
- ▶ 4 Wippbalken (Leimbinder), 1,65 m lang, 14 cm Ø
- ▶ 1 Drehwippmechanik mit wartungsfreiem Gleitlager
- ▶ 1 Paket Netzkarussell
- ▶ 2 Handlaufingel (achteckig)
- ▶ Auf Anfrage auch mit Querbalken aus Stahl erhältlich!

- ▶ Fallhöhe: 1,50 m
- ▶ Fundament inkl. Sickerschicht: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Gewicht: ca. 472 kg
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 8,00 m Ø
Empfohlen: 11,00 m Ø

Art. no. 20.01.010S

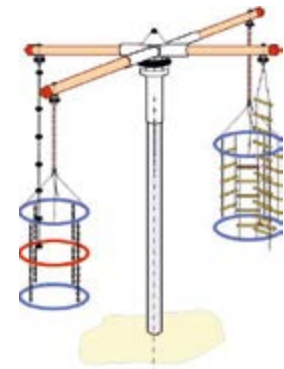
Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.80 m long to set in concrete
- ▶ 4 wooden cross bars, 1.65 m long, 14 cm Ø
- ▶ 1 rotation-element with maintenance-free friction bearing
- ▶ 1 pack playing part with accessories
- ▶ 2 pack octagonal rings
- ▶ Deliverable also with cross bars of steel!

- ▶ Height of fall: 1.50 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Weight: ca. 472 kg
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 8,00 m Ø
Recommended safety area: 11,00 m Ø

Artisten-Kombination

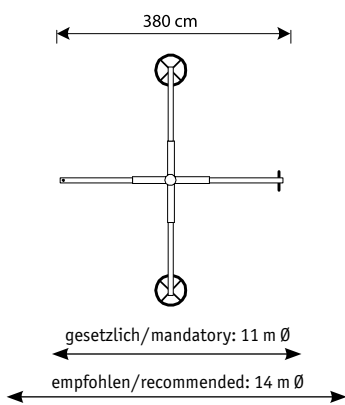
Wippbalken auch in Stahl lieferbar!
Deliverable also with cross bars of steel!



Wie die großen Vorbilder durch die Luft schweben . . . Ein besonders vielseitiges Gerät mit zahlreichen Zubehör-Varianten.

Artist combination

Fly through the air like a real circus acrobat . . . A particularly versatile unit with a wide choice of accessories.



20.03.030



20.03.040



20.03.050



20.03.060

Art.: 20.01.030S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,50 m lang zum Einbetonieren
- ▶ 4 Wippbalken (Leimbinder), 180 cm lang, 14 cm Ø
- ▶ 1 Drehwippmechanik
- ▶ 4 Anbauelemente nach Wunsch (Kletterkamin, Sprossenleiter, Klettertau, Seilringschaukel)
- ▶ Gewicht: ca. 330 kg

- ▶ Auf Anfrage auch mit Querbalken aus Stahl erhältlich!
- ▶ Technische Angaben:
- ▶ Fallhöhe: 2,00 m
- ▶ Fundament: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
- ▶ Gesetzlich vorgeschrieben: 11,00 m Ø
- ▶ Empfohlen: 14,00 m Ø

Art. no. 20.01.030S

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.50 m long to set in concrete
- ▶ 4 wooden cross bars, 180 cm long, 14 cm Ø
- ▶ 1 rotation element with maintenance-free friction bearing
- ▶ 4 playing elements as desired (climbing chimney, rung ladder, climbing rope, rope ring swing)
- ▶ Weight: ca. 330 kg

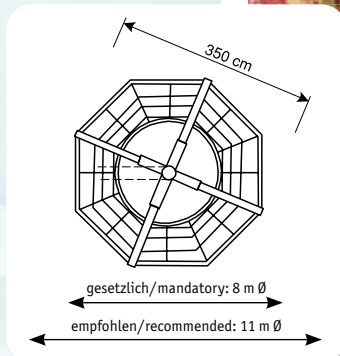
- ▶ Also available with steel cross-bars on request!
- ▶ Height of fall: 2.00 m
- ▶ Foundation: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: Mandatory safety area: 11.00 m Ø Recommended safety area: 14.00 m Ø

Tretmobil

Schiefe Ebene als Spaßbringer:
Wer nicht schnell und geschickt
genug treten kann, landet in den
Seilen des Korbes.

Treadmobil

This slanted piece
of equipment is a
real fun-catcher!
It improves coordi-
nation and speed,
a soft landing is
guaranteed for
those who aren't
fast enough.



Leimbinder auch
in Stahl lieferbar!
Deliverable also with
wooden beams of steel!



Design geschützt | Design protected

Art.: 20.01.140

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,80 m lang, ca. 16 cm Ø
- ▶ 2 Leimbinder 3,50 m, 14 cm Ø
- ▶ 1 Drehkreuz
- ▶ 1 Paket Tretmobilzubehör
- ▶ 1 Achteckring
- ▶ Querbalken auch in Stahl erhältlich!

- ▶ Fallhöhe: 2,00 m
- ▶ Aushubgröße inkl. Sickerschicht: 1,80 x 1,20 x 1,30 m
- ▶ Gewicht: ca. 385 kg
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 8,00 m Ø
Empfohlen: 11,00 m Ø

Art. no. 20.01.140

Technical details:

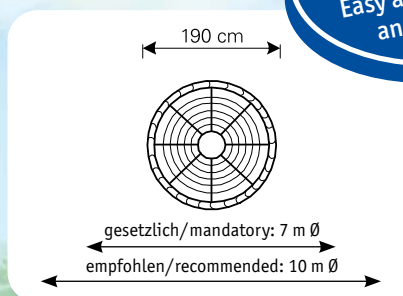
- ▶ 1 steel post 3,80 m long, app. 16 cm Ø
- ▶ 2 wooden beams 3.50 m, 14 cm Ø
- ▶ 1 pivot cross
- ▶ 1 pack of netting including treadmill ring
- ▶ 1 octogonal ring
- ▶ Deliverable also with cross bars of steel!

- ▶ Height of fall: 2.00 m
- ▶ Suspension size incl. seepage layer: 1.80 x 1.20 x 1.30 m
- ▶ Weight: ca. 385 kg
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 8.00 m Ø
Recommended safety area: 11.00 m Ø

Mini-Tretmobil

Die Mini-Version
der schiefen Ebene

The mini-version
of the Treadmobil



Einfach eingraben.
Schnelle, kostengünstige und
umweltfreundliche Montage.
Easy and fast to install with
an integrated anchor.



Design geschützt | Design protected

Art.: 20.01.145

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,80 m lang inkl. Ankerplatte und Zugstreben
- ▶ 1 Karton Kleinteile
- ▶ 1 Pack Netzboden
- ▶ Gewicht: ca. 290 kg
- ▶ Fallhöhe: 2,20 m
- ▶ Aushubgröße: 1,30 x 1,00 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 7,00 m Ø

Art. no. 20.01.145

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.80 m long incl. anchor
- ▶ 1 package accessories
- ▶ 1 package netting with ring
- ▶ Weight: ca. 290 kg
- ▶ Height of fall: 2.20 m
- ▶ Excavation size: 1.30 x 1.00 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 7.00 m Ø

Raumkapsel

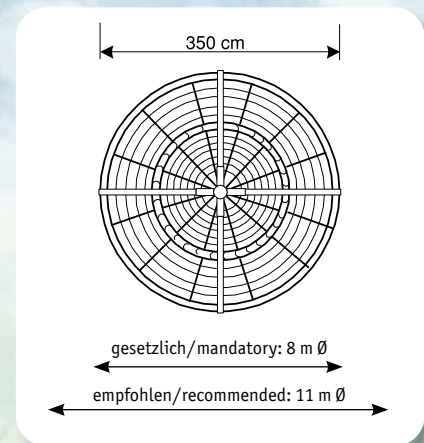
Wippbalken auch in Stahl lieferbar!
Deliverable also with cross bars of steel!



Spielend ins All entschweben: Wer möchte da nicht mit an Bord steigen? Dank einer Spezialversion ist die Raumkapsel auch für den Einsatz in Behinderten-Einrichtungen geeignet.

Space cabin

Space travel is child's play, so everyone wants to come on board. A special version of this space cabin makes it suitable for use by handicapped as well.



Art.: 20.01.020S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,80 m lang, 20 cm Ø zum Einbetonieren
- ▶ 4 Wippbalken (Leimbinder), 165 cm lang, 14 cm Ø
- ▶ 1 Drehwippmechanik
- ▶ 1 Paket Zubehör
- ▶ 1 Achteckring
- ▶ Auch mit Querbalken aus Stahl lieferbar!

- ▶ Fallhöhe: 2,00 m
- ▶ Fundamentgröße: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Gewicht: ca. 387 kg
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 8,00 m Ø
Empfohlen: 11,00 m Ø

Art. no. 20.01.030S

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.80 m long, 20 cm Ø to set in concrete
- ▶ 4 wooden cross bars, 165 cm long, 14 cm Ø
- ▶ 1 rotation element with maintenance-free friction bearing
- ▶ 1 pack netting with acc.
- ▶ 1 pack octagonal ring
- ▶ Also available with steel crossbar!

- ▶ Height of fall: 2.00 m
- ▶ Foundation: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Weight: app. 387 kg
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 8,00 m Ø
Recommended safety area: 11,00 m Ø

Pendelsitz-Kombination

Wippbalken
Standard in Holz!
Cross bars standard
in wood!

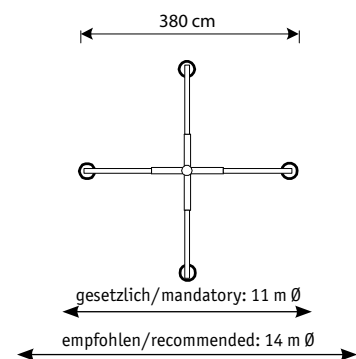


Freude pur für Partner im Spiel. Das einfache Aussehen der Kombination täuscht: Sie bietet Bewegung im Doppelpack.



Pendulum-seat combination

A real treat to share with a friend. It may look very simple, but that is deceptive: it offers twice as much fun for two.



Art.: 20.01.040S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,50 m lang zum Einbetonieren
- ▶ 4 Wippbalken (Leimbinder), 1,80 m lang, 14 cm Ø
- ▶ 1 Drehwipmechanik mit wartungsfreiem Gleitlager
- ▶ 4 Pendelsitze
- ▶ Querbalken auch in Stahl lieferbar!

- ▶ Fallhöhe: 1,50 m
- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Gewicht: ca. 287 kg
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 11,00 m
Empfohlen: 14,00 m

Art. no. 20.01.040S

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.50 m long to set in concrete
- ▶ 4 wooden cross beams, 1.80 m long, 14 cm Ø
- ▶ 1 rotation element with maintenance-free friction bearing
- ▶ 4 pendulum-seats
- ▶ Crossbars also available in steel!
- ▶ Height of fall: 1.50 m

- ▶ Foundation incl. seepage layer: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Weight: app. 287 kg
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 11,00 m
Recommended safety area: 14,00 m

Nest-Rallye

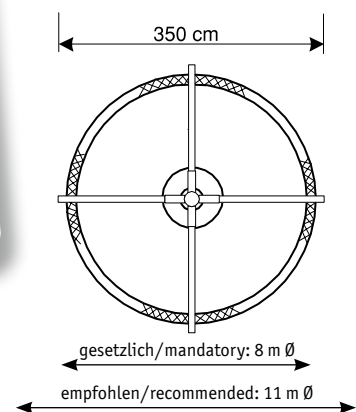


Leimbinder auch
in Stahl lieferbar!
Deliverable also with
wooden beams of steel!



Unsere drehbare Kinder-Rallye in neuem Look mit Vogelnestern für einen Plausch oder zum Ausruhen. Auch Klettern ist möglich.

Our Children's Rallye in a new shape with bird's nests for having a rest or a chat. Climbing from one to another part is also possible.



Art.: 20.02.165

Technische Angaben:

- ▶ Stahlmast 3,80 m lang, 159 mm Ø zum Einbetonieren,
- ▶ 8 Leimbinder 14 cm Ø, á 1,65 m
- ▶ 1 Drehkreuz
- ▶ 1 Spielteil

- ▶ Fallhöhe: 2,50 m
- ▶ Fundament: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 8,00 m Ø

Art. no. 20.02.165

Technical details:

- ▶ Steel post 3,80 m long, 159 mm Ø to set in concrete,
- ▶ 8 wooden cross beams 14 cm Ø, á 1.65 m
- ▶ 1 rotating element

- ▶ 1 playing part
- ▶ Height of fall: 2.50 m
- ▶ Foundation: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 8.00 m Ø

Dreh-Wipp-mich-Karussell (Waage)

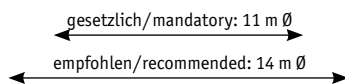
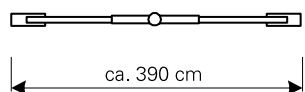


Standard: verzinkt
Standard: galvanized

Zu zweit im Takt schaukeln – dieses Gerät fordert und fördert das harmonische Miteinander, denn nur durch abwechselndes Wippen und Schaukeln gelingt es, dies auch zusätzlich noch zu drehen. Eine echte Herausforderung!

Swinging two by two

Turning by swinging – this only works together in harmony. It is a real challenge!



Art.: 20.02.150

Technische Angaben:

- ▶ Stahlmast, feuerverzinkt, 3,80 m lang zum Einbetonieren, ca. 16 cm Ø
- ▶ 1 Drehkreuz mit Tragarm 3,50 m lang (unlackiert), feuerverzinkt, ca. 16 cm Ø
- ▶ 2 Pendelsitze
- ▶ Gewicht: ca. 280 kg
- ▶ Fallhöhe: 1,50 m
- ▶ Fundament inkl. Sickerschicht: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 11,00 m Ø
Empfohlen: 14,00 m Ø

Art. no. 20.02.150

Technical details:

- ▶ Steel post, hot galvanized, 3.80 m long to set in concrete, ca. 16 cm Ø
- ▶ 1 steel cross beam 3.50 m long (unpainted), hot galvanized, app. 16 cm Ø
- ▶ 2 pendulum seats
- ▶ Weight: app. 280 kg
- ▶ Height of fall: 1.50 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 11.00 m Ø
Recommended safety area: 14.00 m Ø

Netzbaum

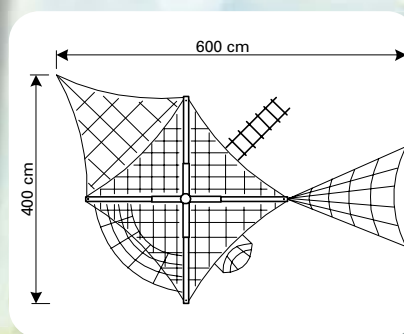


Das Gerät bietet vielfältige Anreize zum Klettern in seinen verschiedenen Formen. Nach erfolgreichem Aufstieg laden Netze zum Ausruhen zum „Plausch unter Gipfelstürmern“ ein.



Net tree

Swinging, climbing and relaxing in the Hally-Gally® net tree.



Art.: 20.02.100

Technische Angaben:

- ▶ Stahlmast 3,80 m lang, Ø 159 mm zum Einbetonieren
- ▶ Metallkreuz verzinkt
- ▶ 2 Stahl-Querbalken
- ▶ Netze, Leitern und Zubehör

- ▶ Gewicht: ca. 305 kg
- ▶ Fallhöhe: 2,90 m
- ▶ Fundament: 1,25 x 1,25 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 10,00 m Ø

Art. no. 20.02.100

Technical details:

- ▶ Steel post 3.80 m long, Ø 159 mm to set in concrete
- ▶ Metall cross
- ▶ 2 cross beams of steel
- ▶ Nets, ladders and accessories
- ▶ Weight: app. 305 kg

- ▶ Height of fall: 2.90 m
- ▶ Foundation: 1.25 x 1.25 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 10.00 m Ø

Schlendrian



Design geschützt | Design protected

Schlendrian-Gruppe

Spielplatz- und Citymöbel aus 42 mm VA-Rohr mit schwarzem Herkulesnetz 16 mm Ø. Zum Aufdübeln auf Fertigfundamente.



Schlendrian-Group

Playground and city programm of stainless steel tube 42 mm Ø with net of 16 mm Hercules in black. Incl. prefabricated foundations.

Art.-Nr. 20.02.300
Liege

▶ 1,95 x 0,72 m

Art.-Nr. 20.02.301
Bank ohne Lehne

▶ 2,00 x 0,65 x 0,83 m

Art.-Nr. 20.02.302
Bank mit Lehne

▶ 2,00 x 0,65 x 0,44 m

Art.-Nr. 20.02.303
Hocker

▶ 0,65 x 0,65 x 0,44 m

Art.-Nr. 20.02.304
Stuhl

▶ 0,65 x 0,68 x 0,83 m

Art.-Nr. 20.02.305
Tisch

▶ 1,26 m Ø

Art. no. 20.02.300
Sun-lounger

▶ 1.95 x 0.72 m

Art. no. 20.02.301
Bench without backrest

▶ 2.00 x 0.65 x 0.83 m

Art. no. 20.02.302
Bench with backrest

▶ 2.00 x 0.65 x 0.44 m

Art. no. 20.02.303
Stool

▶ 0.65 x 0.65 x 0.44 m

Art. no. 20.02.304
Chair

▶ 0.65 x 0.68 x 0.83 m

Art. no. 20.02.305
Table

▶ 1.26 m Ø

Fun in the city!

Hally-Gally® allerorten –
warum nicht auch in Fußgängerzonen?



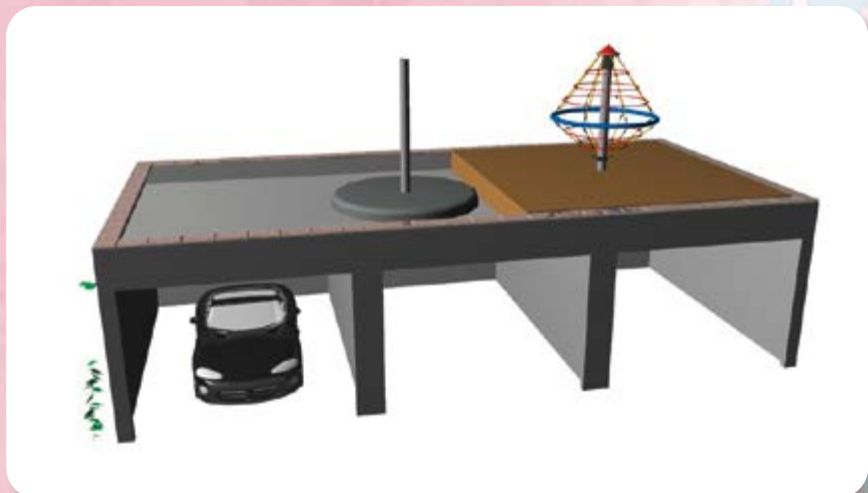
You can find Hally-Gally® just about anywhere –
why not in pedestrian zone too?

Ankerkonstruktion

Für Tiefgaragen, Flachdächer etc.
am Beispiel „Bienenkorb“.
Auch geeignet für „Mini-
Vogelnestkarussell“ und „Mini-
Kletterwirbel“. Zum einfachen Auf-
stellen ohne Dübeln und Schrau-
ben (dann erforderlichen Fall-
schutz aufbringen).

Anchor-construction

At the example of “Beehive
carousel” for underground
parkings, flat roofs etc. Also suit-
able for “Mini-Roundabout Bird’s
Nest” and “Mini climbing whirl”.
For simple installation without
screws (then protective surface).



Art.-Nr. 20.00.015

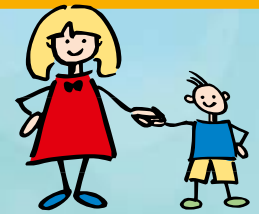
Technische Angaben:

- ▶ Stahlmast mit runder Ankerplatte zum Aufstellen auf Tiefgaragen, Flachdächer etc.

Art. no. 20.00.015

Technical details:

- ▶ Steel post with a round anchor for setting up on underground parkings, flat roofs etc.



Hally-Gally®

Der große Spaß
auf den Karussells



Having fun
on merry-go-rounds

Ellipsilon und Kleine Sanduhr

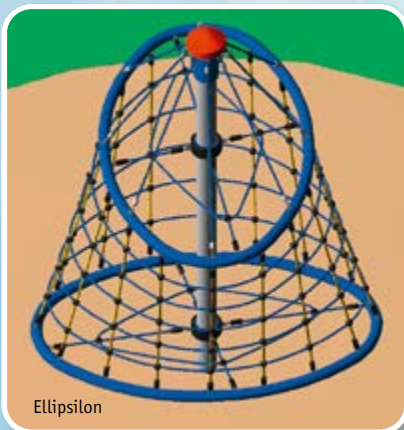


20.01.170

1 Grundgerät –
2 Gesichter!
1 basic – 2 shapes!



20.01.180

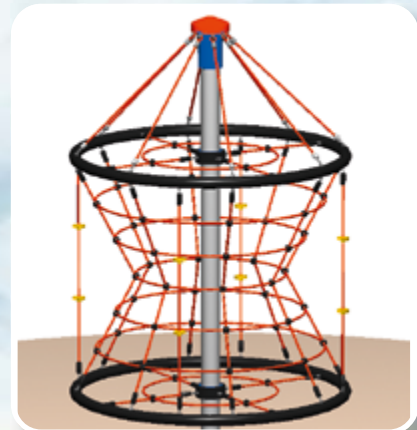


Ellipsilon

Beim Ellipsilon sind die beiden ovalen umwickelten Ringe nicht in einer Flucht aufgehängt, sondern gegeneinander. Die kleine Sanduhr wird in der Mitte mit einem Querseil verjüngt.

Ellipsilon and Little Hourglass

The oval rings of the “Ellipsilon” are not installed directly one below each other. The “Little Hourglass” is narrowed in the middle of the net by a rope.



Art.-Nr. 20.01.170

Ellipsilon

Technische Angaben:

- ▶ Stahlmast 12 cm Ø, 3,80 m lang
- ▶ 2 umwickelte Stahlringe, 2,30 x 1,40 m
- ▶ 1 Drehkreuz
- ▶ Fallhöhe: 2,00 m

- ▶ Fundament inkl. Sickerschicht: 1,00 x 1,00 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Gesetzlich vorgeschrieben: 7,00 m Ø
- ▶ Empfohlen: 11,00 m Ø

Art. no. 20.01.170

Ellipsilon

Technical details:

- ▶ Steel post 12 cm Ø, 3,80 m long
- ▶ 2 wrapped steel rings, 2,30 x 1,40 m
- ▶ 1 pivot cross
- ▶ Height of fall: 2.00 m

- ▶ Foundation incl. seepage layer: 1.00 x 1.00 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: Mandatory safety area: 7.00 m Ø
- ▶ Recommended safety area: 11.00 m Ø

Art.-Nr. 20.01.180

Kleine Sanduhr

Technische Angaben:

- ▶ Stahlmast 3,80 m lang, ca. 13 cm Ø, zum Einbetonieren
- ▶ 2 umwickelte Stahlringe 2,00 m
- ▶ 1 Drehkreuz

- ▶ Fallhöhe: 2,00 m
- ▶ Aushubgröße: 1,00 x 1,00 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 7,00 m Ø

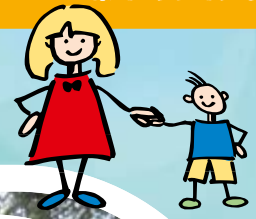
Art. no. 20.01.180

Little Hourglass

Technical details:

- ▶ Steel post 3.80 m long, app. 13 cm Ø, to set in concrete
- ▶ 2 wrapped steel rings 2.00 m
- ▶ 1 pivot cross

- ▶ Height of fall: 2.00 m
- ▶ Excavation size: 1.00 x 1.00 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 7.00 m Ø

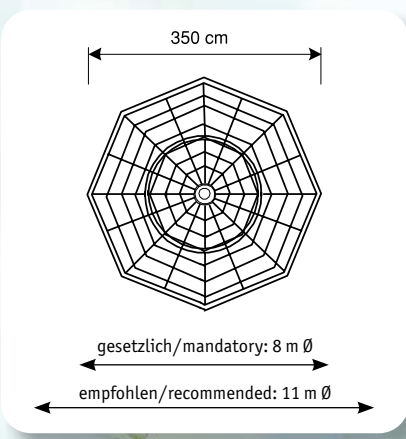


Große Kletterpyramide

Spielbetrieb auf zwei Ebenen.
Unten machen die Kleinen erste Kletterversuche; in der Beletage tummeln sich die Großen und bringen mit dem Handrad das Karussell auf Touren.

Large climbing pyramid

Two different floors to play on.
Younger children try out their climbing skills on the ground floor, while the older ones try to move it by using the handwheel.



Art.-Nr. 20.01.060S

Technische Angaben:

- ▶ Stahlmast, 5,00 m lang zum Einbetonieren, mit VA-Mast-schutz
- ▶ 1 Drehschuh
- ▶ 1 Gummiboden mit Netzwerk, 1,90 m Ø
- ▶ 1 Handrad
- ▶ 1 Achteckring

- ▶ Gewicht: ca. 312 kg
- ▶ Fallhöhe: 2,80 m
- ▶ Fundamentgröße: 1,30 x 1,30 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 8,00 m Ø
- ▶ Empfohlen: 11,00 m Ø

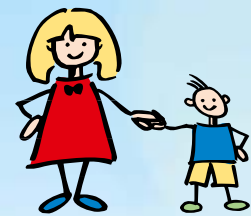
Art. no. 20.01.060S

Technical details:

- ▶ Steel post, 5,00 m long to set in concrete, with stainless steel protection
- ▶ 1 rotation element
- ▶ 1 rubber floor with net, 1,90 m Ø
- ▶ 1 handwheel
- ▶ 1 octagonal ring

- ▶ Weight: app. 312 kg
- ▶ Height of fall: 2.80 m
- ▶ Foundation: 1.30 x 1.30 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 8.00 m Ø
Recommended safety area: 11.00 m Ø

Turmkreisel

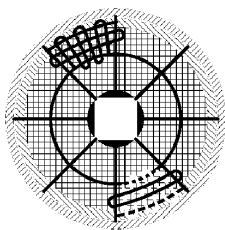


Um einen 4 m hohen 20 cm starken Stahlmast dreht sich ein Kletternetzkanin unterbrochen von einem umwickelten Stahlring, 2 m Ø. In Höhe dieses Stahlringes bilden Herkulesseile eine zusätzliche Ebene mit zwei Sitzmöglichkeiten. Der „Turmkreisel“ ist eine preislich interessante Variante in unserem Maxi-Kreisel-Bereich.

A climbing-net-chimney is rotating around a steel-post of 20 cm Ø, 4 m long. It's separated by a ring 2 m Ø, which builds an additional playing floor with two seats. Regarding the price, the "Turmkreisel" is an interesting new one of the "Maxi-Carousels".



Ø 2,00 m



gesetzlich/mandatory: 8 m Ø

empfohlen/recommended: 11 m Ø



Art.-Nr. 20.01.150

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 5,00 m lang mit VA-Mastschutz zum Einbetonieren
- ▶ 1 Handrad
- ▶ 1 Spielteil 2,00 m Ø
- ▶ Fallhöhe: 2,80 m
- ▶ Gewicht: ca. 237 kg

- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 1,30 x 1,30 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 8,00 m Ø
Empfohlen: 11,00 m Ø

Art. no. 20.01.150

Technical details:

- ▶ 1 steel post 5.00 m long with stainless steel protection
- ▶ 1 handwheel
- ▶ 1 playing part 2.00 m Ø
- ▶ Height of fall: 2.80 m
- ▶ Weight: app. 237 kg

- ▶ Foundation incl. seepage layer: 1.30 x 1.30 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 8.00 m Ø
Recommended safety area: 11.00 m Ø

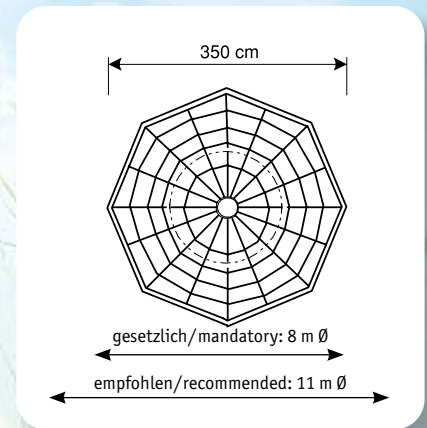


Federkreisel

Klettern und sich auch noch drehen: Der Federkreisel aus der Hally-Gally-Serie macht's möglich. Das Gerät zeichnet sich durch einen nachhaltig hohen Spielwert aus. Auf dem Hally-Gally-Federkreisel können mehrere Kinder gleichzeitig spielen. Dank seiner ausgefeilten Konstruktion und der robusten Ausführung erfreut das abwechslungsreiche Spielplatzgerät viele Jahre lang Käufer wie Kinder.

Spring mounted rotating top

Climbing and rotating are the main play features with the spring mounted rotating top from the Hally-Gally programme. Several children can amuse themselves at the same time. Thanks to the ingenious design and solid construction this device will last for many years.



Art.-Nr. 20.04.010

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,00 m lang
- ▶ 1 Grundgerät, 1,50 m Ø
- ▶ 1 Achteckring
- ▶ 1 Pack Netzwerk
- ▶ 4 Eingrabanke
- ▶ Gewicht: ca. 595 kg
- ▶ Fallhöhe: 2,00 m

- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 4 St. à 0,60 x 0,60 x 0,50 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Gesetzlich vorgeschrieben: 8,00 m Ø
Empfohlen: 11,00 m Ø

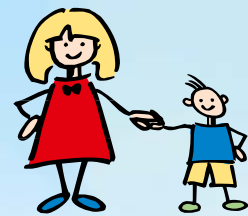
Art. no. 20.04.010

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3,00 m long
- ▶ 1 basic construction, 1,50 m Ø
- ▶ 1 pack octagonal rings
- ▶ 1 pack netting
- ▶ 4 anchors
- ▶ Weight: app. 595 kg
- ▶ Height of fall: 2.00 m

- ▶ Foundation incl. seepage layer: 4 St. à 0.60 x 0.60 x 0.50 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: Mandatory safety area: 8.00 m Ø
Recommendet safety area: 11.00 m Ø

Vogelnest-Karussell



Ein Klassiker unter den Spielgeräten

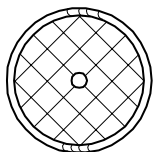
Eine moderne Karussell-Variante, die auf jedem Spielplatz rasch zum Publikumsliebbling wird. Der strapazierfähige Korb eignet sich auch für einen gemütlichen Plausch unter Freunden.

Roundabout bird's nest A classical playing-device

A modern version of the roundabout that quickly becomes a children's favorite on any playground. The durable basket is also a cosy place to enjoy a relaxing chat with "old" friends.



190 cm



gesetzlich/mandatory: 6 m Ø

empfohlen/recommended: 9 m Ø



Art.-Nr. 20.01.080S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,80 m lang mit VA-Mastschutz zum Einbetonieren
- ▶ 1 Drehschuh
- ▶ 1 Korb, 1,90 m Ø
- ▶ 1 Handrad
- ▶ Fallhöhe: 0,80 m

- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Gewicht: ca. 205 kg
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 6,00 m
Empfohlen: 9,00 m

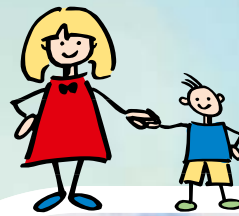
Art. no. 20.01.080S

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.80 m long with mast protection to set in concrete
- ▶ 1 rotation element
- ▶ 1 basket, 1.90 m Ø
- ▶ 1 handwheel
- ▶ Height of fall: 0.80 m

- ▶ Foundation incl. seepage layer: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Weight: app. 205 kg
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 6.00 m
Recommended safety area: 9.00 m

Kletterwirbel

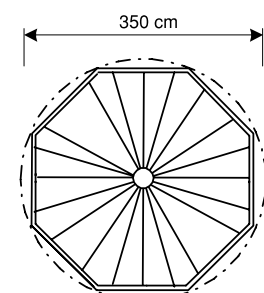


Oben wie unten Spitze – und dazwischen viel Platz für Spiel und Spaß. Wenn sich die Kinder am Mittelring festhalten und drehen lassen, kommt ein Hauch von Fliegen auf.

Climbing whirl

Pointed top and bottom – with a lot of room for fun and games in between. When children hold on to the central ring and let themselves whirl around it is a feeling like flying.

Neue Ausführung mit doppeltem Stahlmast ohne Buchsen
New execution with double steel post without clip rings



gesetzlich / mandatory: 8 m Ø

empfohlen / recommended: 11 m Ø

Art.-Nr. 20.01.130

Technische Angaben:

- ▶ 1 doppelter Stahlmast, 5,00 m lang zum Einbetonieren
- ▶ 1 Drehschuh
- ▶ 1 Achteckring
- ▶ 1 Netzwerk
- ▶ Gewicht: ca. 235 kg
- ▶ Durchmesser: 2,00 m Ø

- ▶ Fallhöhe: 2,50 m
- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben 8,00 m Ø
Empfohlen 11,00 m Ø

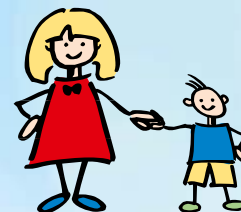
Art. no. 20.01.130

Technical details:

- ▶ 1 double steel post, 5.00 m long to set in concrete
- ▶ 1 rotation element
- ▶ 1 octagonal ring
- ▶ 1 Network
- ▶ Weight: app. 235 kg
- ▶ Diameter: 2.00 m Ø

- ▶ Height of fall: 2,50 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area 8.00 m Ø
Recommended safety area 11.00 m Ø

Midi-Kletterwirbel



Auch in der Midi-Version!

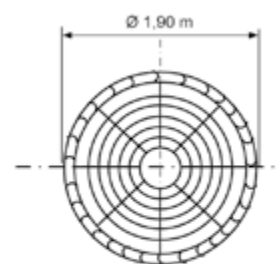
Die Alternative zwischen „Groß“ und „Klein“

Also in midi!

The alternative between “big” and “small”



Mini-Kletterwirbel
auf Anfrage
Mini-version on request



gesetzlich/mandatory: 7 m Ø

empfohlen/recommended: 10 m Ø

Art.-Nr. 20.01.135

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,80 m lang, 159 mm Ø, zum Einbetonieren
- ▶ 1 Spielteil 2,00 m Ø
- ▶ 1 Drehschuh
- ▶ Gewicht: ca. 146 kg

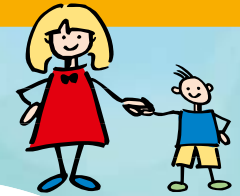
- ▶ Fallhöhe: 1,70 m
- ▶ Fundamentgröße: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 7,00 m Ø
- ▶ Empfohlen 10,00 m Ø

Art. no. 20.01.135

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.80 m long, 159 mm Ø, to set in concrete
- ▶ 1 playing part 2.00 m Ø
- ▶ 1 rotation element
- ▶ Weight: ca. 146 kg

- ▶ Height of fall: 1.70 m
- ▶ Foundation: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 7.00 m Ø
- ▶ Recommended area: 10.00 m Ø

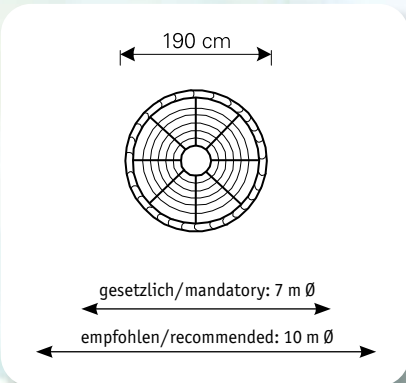


Spiralkreisel

Ein witziges Gerät, das zu schnellem Aufstieg und lustigen Fahrten lockt. „Kreisläufer“ und „Insider“ können den Karussellbetrieb in Gang setzen.

Spiral Spinning Top

This attractive playing device encourages children of every age to have fun by climbing, turning around or just sitting on the mat and have a little chat.



Art.-Nr. 20.01.120S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,80 m lang zum Einbetonieren
- ▶ 1 Drehschuh
- ▶ 1 Paket Netzwerk mit Boden aus Kunststoffgliedern, 1,90 m Ø
- ▶ Fallhöhe: 2,00 m
- ▶ Fundamentgröße: 1,20 x 1,20 x 1,10 m

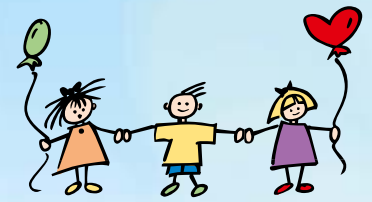
- ▶ Gewicht: ca. 215 kg
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 7,00 m Ø
Empfohlen 10,00 m Ø

Art. no. 20.01.120S

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.80 m long to set in concrete
- ▶ 1 rotation element
- ▶ 1 pack rubber floor with network, 1.90 m Ø
- ▶ Height of fall: 2.00 m
- ▶ Foundation: 1.20 x 1.20 x 1.10 m

- ▶ Weight: ca. 215 kg
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 7.00 m Ø
Recommended safety area 10.00 m Ø



Hally-Gally®

Vom Geheimnis
der ersten Gipfel



“Top secrets”



Mini-Turmkreisel

Von hier aus schaut man in die Ferne!

Visions for kids

Stahlmast nur verzinkt
Steel-post only
galvanized



Art.-Nr. 20.01.151

Technische Angaben:

- ▶ Spielteil 1,50 m Ø
- ▶ Stahlmast 3,80 m lang, 16 cm Ø, zum Einbetonieren
- ▶ Spielteil 1,60 m Ø
- ▶ Fallhöhe: 1,50 m

- ▶ Fundamentgröße: 1,00 x 1,00 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 6,00 m Ø
Empfohlen 9,00 m Ø

Art. no. 20.01.151

Technical details:

- ▶ Playing part 1.50 m Ø
- ▶ Steel post 3.80 m long, 16 cm Ø, to set in concrete
- ▶ Playing part 1.60 m Ø
- ▶ Height of fall: 1.50 m

- ▶ Foundation: 1.00 x 1.00 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 6.00 m Ø
Recommended safety area: 9.00 m Ø

Bienenkorb-Karussell

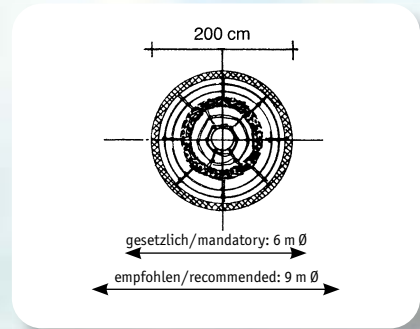
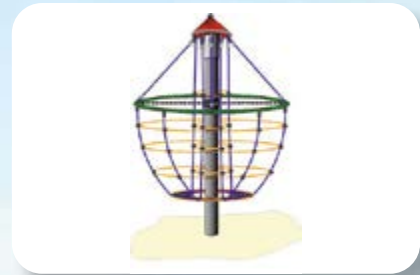


Schnelle, kostengünstige und umweltfreundliche Montage durch einfaches Eingraben.
Quick, inexpensive and environmentally friendly installation by simply digging in.

Die helle Freude für Hummeln aller Temperamente. Zum Kreiseln und Träumen, Klettern und Turnen.

Beehive Carousel

Sheer joy for bumble bees whatever their temperament. For spinning around and dreaming, for clambering about and exercising on. Specially for the youngest children.



Art.-Nr. 20.05.120S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast, 3,00 m lang mit Eingrabanker, 16 cm Ø
- ▶ 1 Spielteil, 2,00 m Ø, komplett vormontiert
- ▶ Gewicht: ca. 141 kg
- ▶ Fallhöhe: 1,70 m

- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 0,80 x 0,80 x 1,00 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 6,00 m Ø
Empfohlen 9,00 m Ø

Art. no. 20.05.120S

Technical details:

- ▶ 1 steel post, 3.00 m long with anchor, 16 cm Ø
- ▶ 1 playing part, 2.00 m Ø, completely pre-assembled
- ▶ Weight: app. 141 kg
- ▶ Height of fall: 1.70 m

- ▶ Foundation incl. seepage layer: 0,80 x 0,80 x 1,00 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: Ø 6.00 m
Recommended safety area 9.00 m Ø

Zwergenpilz



Mal schauen, wie man vorwärts kommt! Für die aller kleinsten Spielplatznutzer.

Little mushroom

Try to move! For the little ones!

Art.-Nr. 20.05.111

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 1,50 m lang, ca. 10 cm Ø zum Einbetonieren
- ▶ 1 Spielteil 1,40 m Ø
- ▶ Durchmesser: 1,40 m
- ▶ Fallhöhe: 0,80 m

- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 0,80 x 0,80 x 0,90 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 5,50 m Ø
Empfohlen: 8,00 m Ø

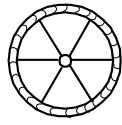
Art. no. 20.05.111

Technical details:

- ▶ 1 steel post 1.50 m long, app. 10 cm Ø to set in concrete
- ▶ 1 playing part 1.40 m Ø
- ▶ Diameter: 1.40 m
- ▶ Height of fall: 0.80 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 0.80 x 0.80 x 0.90 m

- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 5.50 m Ø
Recommended safety area: 8.00 m Ø

Vogelnest-Karussell piccolo



130 cm

gesetzlich/mandatory: 5,3 m Ø
empfohlen/recommended: 7,3 m Ø



Art.-Nr. 20.06.135

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 2,40 m lang zum Einbetonieren
- ▶ 1 Spielteil, 1,30 m Ø
- ▶ Fallhöhe: 0,80 m
- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 0,80 x 0,80 x 0,90 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 5,30 m
Empfohlen: 7,30 m

Art. no. 20.06.135

Technical details:

- ▶ 1 steel post 2.40 m long to set in concrete
- ▶ 1 playing part, 1.30 m Ø
- ▶ Height of fall: 0.80 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 0.80 x 0.80 x 0.90 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 5.30 m
Recommended safety area: 7.30 m

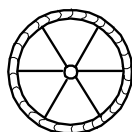
Mini-Vogelnest-Karussell

Das für Kindergärten entwickelte Gerät eignet sich sowohl zum Kreiseln in verträglichem Tempo als auch zum Kuschneln, Träumen und für ein „Plauderstündchen“.

Mini Roundabout Bird's Nest

This Mini Roundabout Bird's Nest turns at a moderate speed and is suitable for just being close together and dreaming. This colourful device consists of a steel post where a basket spins around it. It is only suitable for supervised playgrounds.

Schnelle, kostengünstige und umweltfreundliche Montage durch einfaches Eingraben.
Quick, inexpensive and environmentally friendly installation by simply digging in.



140 cm

gesetzlich/mandatory: 5,5 m Ø
empfohlen/recommended: 8 m Ø



Art.-Nr. 20.06.130

Technische Angaben:

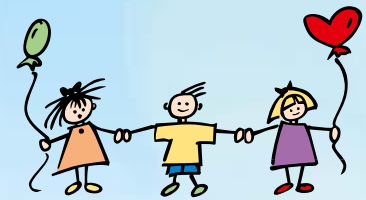
- ▶ 1 Stahlmast 3,00 m lang mit Ankerplatte
- ▶ 1 Spielteil, 1,40 m Ø
- ▶ 1 Handrad
- ▶ Fallhöhe: 0,80 m
- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 0,80 x 0,80 x 1,00 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 5,50 m
Empfohlen: 8,00 m

Art. no. 20.06.130

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.00 m long incl. anchor
- ▶ 1 playing part, 1.40 m Ø
- ▶ 1 hand-wheel
- ▶ Height of fall: 0.80 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 0.80 x 0.80 x 1.00 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 5.50 m
Recommended safety area: 8.00 m

Pilz-Kreisel



Faszinierend – und ungefährlich zugleich. Insbesondere die Kleinen (ab drei Jahren) können dem lustigen Pilz aufs Dach steigen oder sich auf das ringsherum angebrachte Baldachin-Seil setzen.

Toadstool

A fascinating and safe device. Especially little children are able to climb on top of this amusing mushroom and can sit down on the canopy. A star product among the Hally-Gally® equipment range.



Art.-Nr. 20.05.110S

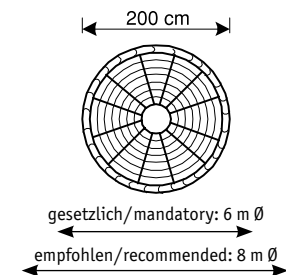
Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 2,20 m lang, 16 cm Ø, zum Einbetonieren
- ▶ 1 Spielteil, 2,00 m Ø
- ▶ Fallhöhe: 0,90 m
- ▶ Fundamentgröße inkl. Sickerschicht: 0,80 x 0,80 x 1,10 m
- ▶ Gerätehöhe: 1,20 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 6,00 m Ø
Empfohlen 8,00 m Ø

Art. no. 20.05.110S

Technical details:

- ▶ 1 steel post 2.20 m long, 16 cm Ø, to set in concrete
- ▶ 1 pack playing part, 2.00 m Ø
- ▶ Height of fall: 0.90 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 0.80 x 0.80 x 1.10 m
- ▶ Device height: 1.20 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 6.00 m Ø
Recommended safety area 8.00 m Ø



Mini-Kreisel



Wieder eine neue Variante unserer Karussells für die Kleinsten. Man sucht sich einen sicheren Platz, stehend oder sitzend und dann geht's rund!

Mini-Rotating Top

And again a new kind of our carousels for the kiddies. Being safe by sitting or standing on the wooden plate turning around can be started!

Art.-Nr. 20.06.100

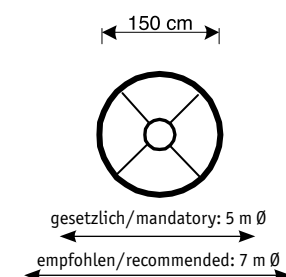
Technische Angaben:

- ▶ Doppelter Stahlmast 2,20 m, 159 mm Ø + 219 mm Ø,
- ▶ 1 Stahlmast zum Einbetonieren + 1 Stück Stülprohr, blau-rot lackiert
- ▶ 1 Leimholzboden ca. 21 mm stark
- ▶ Gewicht: ca. 131 kg
- ▶ Fallhöhe: 0,40 m
- ▶ Fundamentgröße: 0,80 x 0,80 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Sicherheitsbereich: 5,00 m Ø
Empfohlen: 7,00 m Ø

Art. no. 20.06.100

Technical details:

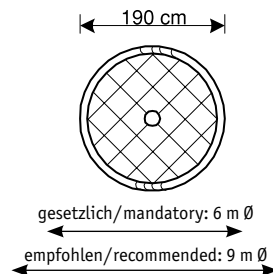
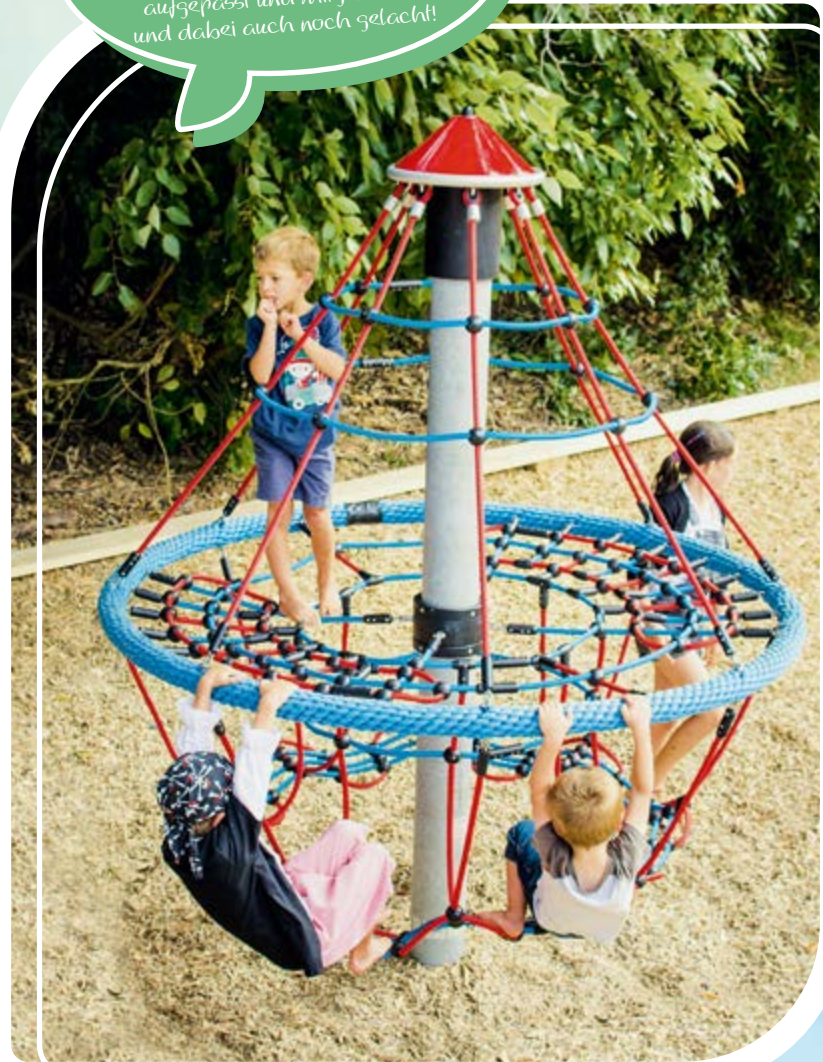
- ▶ Double steel post 2.20 m, 159 mm Ø + 219 mm Ø
- ▶ 1 steel post to set in concrete + 1 inverted tube, painted blue and red
- ▶ 1 high quality wooden plate app. 21 mm
- ▶ Weight: app. 131 kg
- ▶ Height of fall: 0.40 m
- ▶ Foundation: 0.80 x 0.80 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:
safety area: 5.00 m Ø
receive 7.00 m Ø



Wichtelwind

Schnelle, kostengünstige und umweltfreundliche Montage durch einfaches Eingraben. Quick, inexpensive and environmentally friendly installation by simply digging in.

Wichtel drehen sich geschwind auf dem neuen Wichtelwind hochgeklettert, rundgedreht mal geschaut was sonst noch geht aufgepasst und mitgemacht und dabei auch noch gelacht!



Art.-Nr. 20.06.150

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,00 m lang mit Eingrabanke, ca. 16 cm Ø
- ▶ 1 Spielteil mit unwickeltem Ring 2,00 m Ø
- ▶ Fallhöhe: 1,00 m
- ▶ Fundamentgröße: 0,80 x 0,80 x 1,10 m

- ▶ Gewicht: ca. 163 kg
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:
Gesetzlich vorgeschrieben: 6,00 m Ø
Empfohlen 9,00 m Ø

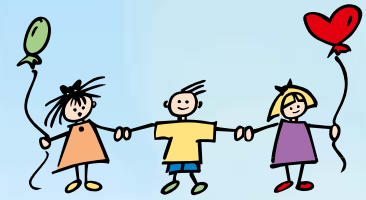
Art. no. 20.06.150

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.00 m long with anchor, app. 16 cm Ø
- ▶ 1 playing part with ring 2.00 m Ø
- ▶ Height of fall: 1.00 m
- ▶ Foundation: 0.80 x 0.80 x 1.10 m

- ▶ Weight: app. 163 kg
- ▶ Required floor space incl. safety area:
Mandatory safety area: 6.00 m Ø
Recommended safety area 9.00 m Ø

Tipi-Drehscheibe Tipi-Turntable



Design geschützt | Design protected



Art.-Nr. 20.06.160

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast, ca. 10 cm Ø, Länge 2,50 m zum Einbetonieren
- ▶ 1 wartungsfreies Drehlager
- ▶ 1 zweifarbig umwickelter Achteckring, 1,70 m Ø
- ▶ 1 Leimholzboden, 21 mm stark
- ▶ Fallhöhe: 0,60 m
- ▶ Fundament: 0,80 x 0,80 x 0,90 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:

Gesetzlich vorgeschrieben:	6,00 m Ø
Empfohlen:	9,00 m Ø

Art. no. 20.06.160

Technical details:

- ▶ 1 steel post, app. 10 cm Ø, long 2.50 m to set in concrete
- ▶ 1 rotation-element with maintenance-free friction-bearing
- ▶ 1 octagonal ring, 1.70 m Ø covered with rope in 2 colors
- ▶ 1 wooden plate of high quality, 21 mm
- ▶ Height of fall: 0.60 m
- ▶ Foundation: 0.80 x 0.80 x 0.90 m
- ▶ Weight: app. 124 kg
- ▶ Required floor space incl. safety area:

Mandatory safety area:	6.00 m Ø
Recommended safety area:	9.00 m Ø

Akrobatik-Drehscheibe „Ichelhausen“

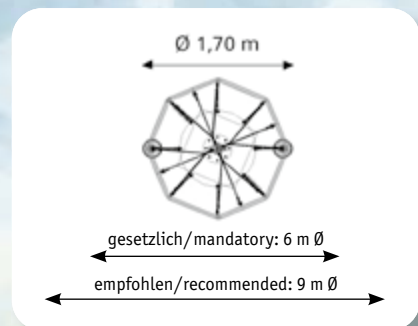


Design geschützt | Design protected



Zirkusakrobatik auf Drehscheibenmanege!

Acrobatiks-Turntable Circus-acrobatics on a table!



Art.-Nr. 20.06.170

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 11,4 cm Ø, Länge 2,50 m mit Stützen ca. 1,20 m zum Einbetonieren
- ▶ 1 wartungsfreies Drehlager
- ▶ 1 Achteckring, 1,70 m Ø
- ▶ 1 Leimholzboden, 21 mm stark mit 2 Leitern, 2 Pendelsitzen und 2 Klettertauen
- ▶ Gewicht: ca. 124 kg
- ▶ Fallhöhe: 2,00 m
- ▶ Fundament inkl. Sickerschicht: 0,80 x 0,80 x 0,90 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich:

Gesetzlich vorgeschrieben	6,00 m Ø
Empfohlen:	10,00 m Ø

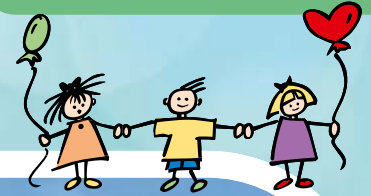
Art. no. 20.06.170

Technical details:

- ▶ 1 steel post 11.4 cm Ø, length 2.50 m with stucco app. 1.20 m to set in concrete
- ▶ 1 rotation-element with maintenance-free friction-bearing
- ▶ 1 octagonal ring, 1.70 m Ø
- ▶ 1 wooden plate of high quality, 21 mm, with 2 ladders, 2 pendulum-seats and 2 climbing ropes
- ▶ Weight: app. 124 kg
- ▶ Height of fall: 2.00 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 0.80 x 0.80 x 0.90 m
- ▶ Required floor space incl. safety area:

Mandatory safety area:	6.00 m Ø
Recommended safety area:	10.00 m Ø

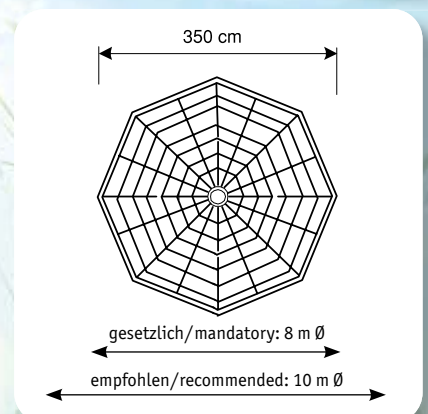
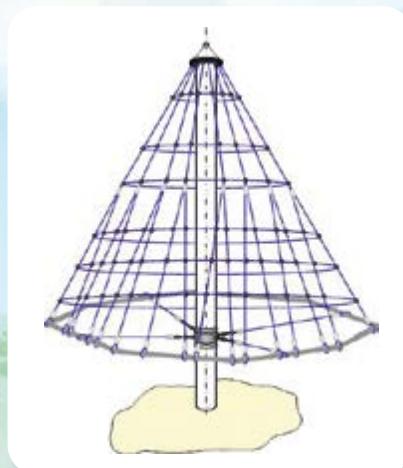
Mini-Kletterpyramide



Ein typisches Hally-Gally®-Kletter-Karussell. Es hat sich als Solist an Spielpunkten oder Nischengerät auf ansonsten gut bestückten Spielplätzen bewährt.

“Mini” climbing pyramid

A typical Hally-Gally® climbing pyramid. It fills a niche in well equipped playgrounds or even exists as a solo-stand, in playschools, camp sites, road houses etc.



Art.-Nr. 20.01.070S

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 20 cm Ø, 3,80 m lang mit VA-Mastschutz
- ▶ 1 Drehschuh
- ▶ 1 Paket Netzwerk
- ▶ 1 Achteckring

- ▶ Fallhöhe: 2,00 m
- ▶ Aushubgröße: 1,20 x 1,20 x 1,10 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 8,00 m Ø
empfohlen 10,00 m Ø

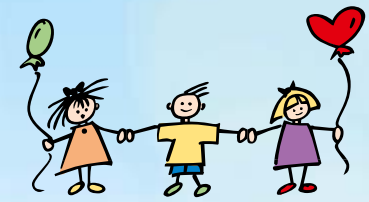
Art. no. 20.01.070S

Technical details:

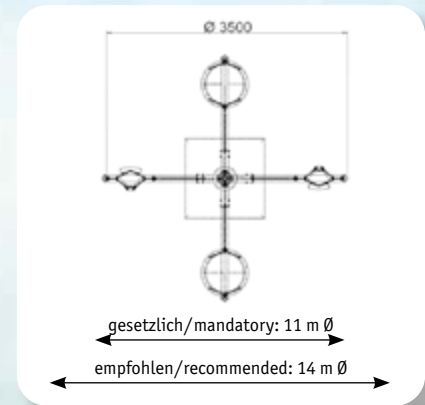
- ▶ 1 steel post 20 cm Ø, 3.80 m long with VA-protection
- ▶ 1 rotation element
- ▶ 1 pack net
- ▶ 1 octagonal ring
- ▶ Height of fall: 2.00 m

- ▶ Foundation: 1.20 x 1.20 x 1.10 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 8.00 m Ø
- ▶ Recommended safety area: 10.00 m Ø

Rundfahrt sightseeing



Ausgerüstet ist sie mit zwei Teller-schaukeln und zwei Kleinkindsitzen. Equipped with four swings, two plate shaped and two closed swings for little children.



Art.-Nr. 20.09.050

Technische Angaben:

- ▶ 1 Stahlmast 3,50 m lang, 20 cm Ø, zum Einbetonieren
- ▶ 2 Tellerschaukeln
- ▶ 2 Kleinkind-Schaukelsitzen
- ▶ Fallhöhe: 1,50 m

- ▶ Fundament inkl. Sickerschicht: 1,20 x 1,20 x 1,40 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: Gesetzlich vorgeschrieben: 11,00 m Ø
Empfohlen: 14,00 m Ø

Art. no. 20.09.050

Technical details:

- ▶ 1 steel post 3.50 m long, 20 cm Ø, to set in concrete
- ▶ 2 swing seats for little kids
- ▶ 2 plate-seats
- ▶ Height of fall: 1.50 m

- ▶ Foundation incl. safety area: 1.20 x 1.20 x 1.40 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: Mandatory safety area: 11,00 m Ø
Recommended safety area: 14,00 m Ø

Hip-Hop-Serie



„Basis“, „Blitz“ und „Surfer“

Ausgestattet mit ellipsenförmiger Grundplatte und kombinierbar mit verschiedenen Spielsystemen. Mit Betonplatte zum Eingraben.

Hip-Hop-Series

“Basis“, “Flash” and “Surfer”

Equipped with a elliptical shaped plate and combined with different playing systems. With concrete plate for digging in.

Art.-Nr. 20.01.115 – Basis

- ▶ 1 ellipsenförmige Grundplatte aus Edelstahl, 1,90 x 1,10 m
- ▶ 1 Haltstange aus Edelstahl
- ▶ 1 Drehmechanik mit Stützen
- ▶ 1 Fertigfundament
- ▶ Platzbed. inkl. Sicherheitsbereich: 5,90 m Ø

Art.-Nr. 20.01.116 – Blitz

- ▶ 1 ellipsenförmige Grundplatte aus Edelstahl, 1,90 x 1,10 m
- ▶ 1 blitzförmige Haltstange aus Edelstahl
- ▶ 1 Drehmechanik mit Stützen
- ▶ 1 Fertigfundament

Art.-Nr. 20.01.117 – Surfer

- ▶ 1 ellipsenförmige Grundplatte aus Edelstahl, 1,90 x 1,10 m
- ▶ 1 Segel (blau-gelb) aus Edelstahl
- ▶ 1 Drehmechanik mit Stützen
- ▶ 1 Fertigfundament
- ▶ Platzbed. inkl. Sicherheitsbereich: 5,90 m Ø

Art. no. 20.01.115 – Basis

- ▶ 1 elliptical stainless steel base plate, 1.90 x 1.10 m
- ▶ 1 stainless steel holding bar
- ▶ 1 rotating mechanism with socket
- ▶ 1 prefabricated foundation
- ▶ Required floor space incl. safety area: 5.90 m Ø

Art.-Nr. 20.01.116 – Flash

- ▶ 1 elliptical stainless steel base plate, 1.90 x 1.10 m
- ▶ 1 flash stainless steel holding bar
- ▶ 1 rotating mechanism with socket
- ▶ 1 prefabricated foundation
- ▶ Required floor space incl. safety area: 5.90 m Ø

Art.-Nr. 20.01.117 – Surfer

- ▶ 1 elliptical stainless steel base plate, 1.90 x 1.10 m
- ▶ 1 sail (blue-yellow) stainless steel
- ▶ 1 rotating mechanism with socket
- ▶ 1 prefabricated foundation
- ▶ Required floor space incl. safety area: 5.90 m Ø



Hally-Gally®



Schaukeln in vielen Variationen



A great variety of swings

Bogenschaukel inkl. Vogelnest/incl. bird's nest



Art.-Nr. 20.09.150

Technische Angaben:

- ▶ Schaukelbogen aus Stahl feuerverzinkt, 14 cm Ø (nicht lackiert)
- ▶ Vogelnest 1,20 m Ø
- ▶ 2 Einhängelaschen mit Kreuzgelenk und Fangkette

- ▶ Gerätehöhe: 3,10 m
- ▶ Aufhängehöhe: 2,50 m
- ▶ Mindestraum 7,40 x 2,50 m
- ▶ Fallhöhe: 1,50 m

Art. no. 20.09.150

Technical details:

- ▶ Steel swing arch, hot-dip galvanized, 14 cm Ø (not coloured)
- ▶ Bird's nest 1.20 m Ø
- ▶ With 2 universal joints and safety chain
- ▶ Equipment height: 3.10 m

- ▶ Suspension height: 2.50 m
- ▶ Safety zone 7.40 x 2.50 m
- ▶ Height of fall: 1.50 m

Korbschaukel (Bimbo)

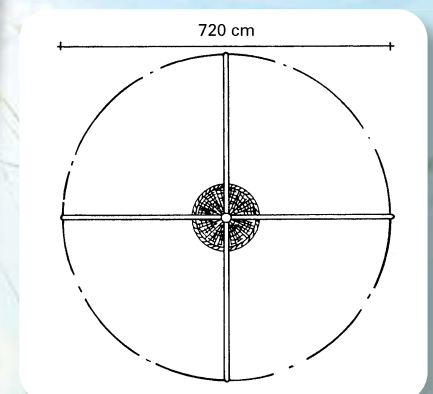


Korbschaukel in Standardausführung rot lackiert/beschichtet. Basket swing (Bimbo) standard red painted.

Ein absolutes Action-Gerät, auf dem auch die „wildesten“ Ideen ausprobiert werden können. Auch für die Kleinen unter Aufsicht ein jahrmarkt-ähnliches Erlebnis.

Basket swing (Bimbo)

This is definitely an action equipment where the “wildest” ideas can be tried out. Under supervision, it can feel like a fun fair to toddlers.



Art.-Nr. 20.09.130

Technische Angaben:

- ▶ 1 Gestell aus feuerverzinktem, farbig beschichtetem Stahl, Höhe 3,50 m, 7,20 m Ø, inkl. Rohrbogen, Kreuz, Aufhänge-lager und Drehlager

- ▶ 1 Vogelnest 1-Pkt. 1,20 m Ø inkl. Aufhängelager
- ▶ Fallhöhe: 2,50 m
- ▶ Fundament inkl. Sickerschicht: 4 x 0,70 x 0,70 x 0,90
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 9,00 m Ø

Art. no. 20.09.130

Technical details:

- ▶ 1 steel frame, hot dip galvanized and varnished, height 3.50 m, 7.20 m Ø, incl. suspension
- ▶ 1 bird's nest 1.20 m Ø incl. suspension bearing

- ▶ Height of fall: 2.50 m
- ▶ Foundation incl. seepage layer: 4 x 0.70 x 0.70 x 0.90
- ▶ Required floor space incl. safety area: 9.00 m Ø

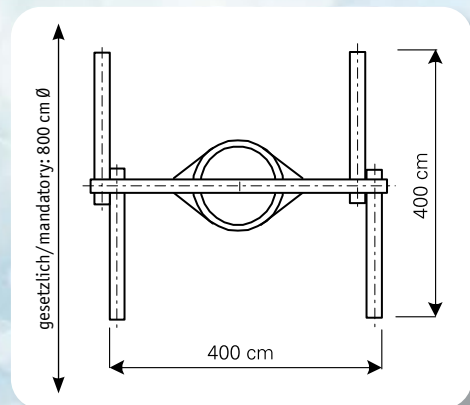
Douglasie-Schaukelgestell lang und kurz



Aus Douglasie kerngetrennt komplett mit „Original Huck-Vogelnest“. Für eine Aufhängehöhe von 2 m und 2,5 m. Inkl. Pfosten-schuhe.

Swing frame long and short of Douglas fir complete with "Original Huck Bird's Nest"

All Douglas fir posts and footings. The wood was split down the middle longitudinally and therefore contains very few cracks. For a suspension-height of 2 and 2.5 m.



Art.-Nr. 20.200.141

Aufhängehöhe 2,00 m

Technische Angaben:

- ▶ 4 Standpfosten, 16 cm Ø mit Pfostenschuhen
- ▶ 1 Kopfbalken, 18 cm Ø, Länge: 4,00 m
- ▶ 1 Vogelnest 1,20 m Ø
- ▶ 2 Aufhängelager
- ▶ Einbautiefe 1,00 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 4,20 x 7,20 m
- ▶ Fallhöhe: 2,10 m
- ▶ Untergrund: Sand o. ä.
- ▶ Fundamentgröße: 1,2 m x 0,80 m x 0,50 m (2 x)

Art. no. 20.200.141

Technical details:

- ▶ Suspension height 2.00 m
- ▶ 4 posts, 16 cm Ø with post-shoes
- ▶ 1 crossbeam, 18 cm Ø, length: 4.00 m
- ▶ 1 bird's nest 1.20 m Ø
- ▶ 2 suspension-bearings
- ▶ Depth of installation 1.00 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 4.20 x 7.20 m
- ▶ Height of fall: 2.10 m
- ▶ Subsurface: sand or similar
- ▶ Foundation: 1.20 m x 0.80 m x 0.50 m (2 x)

Art.-Nr. 20.200.144

Aufhängehöhe 2,50 m

Technische Angaben:

- ▶ 4 Standpfosten, 16 cm Ø mit Pfostenschuhen
- ▶ 1 Kopfbalken, 18 cm Ø, Länge: 6,80 m
- ▶ 1 Vogelnest 1,20 m Ø inkl. Aufhängelager
- ▶ 1 Kletterkamin inkl. Aufhängelager
- ▶ 1 Tellerschaukel inkl. Aufhängelager
- ▶ Einbautiefe 1,00 m
- ▶ Platzbedarf inkl. Sicherheitsbereich: 10,00 x 8,20 m
- ▶ Fallhöhe: 2,10 m
- ▶ Fundamentgröße: 1,20 m x 0,80 m x 0,50 m (2 x)

Art. no. 20.200.144

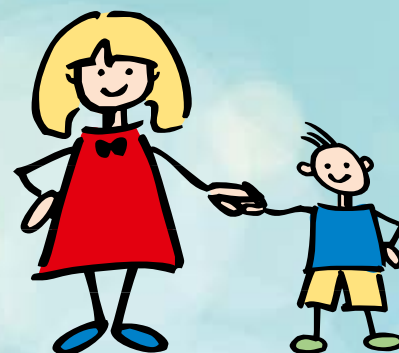
Technical details:

- ▶ Suspension height 2.50 m
- ▶ 4 posts, 16 cm Ø with post-shoes
- ▶ 1 crossbeam, 18 cm Ø, Length: 6.80 m
- ▶ 1 bird's nest 1.20 m Ø incl. suspension bearings
- ▶ 1 climbing „chimney“ incl. suspension bearings
- ▶ 1 swing incl. suspension bearings
- ▶ Depth of installation: 1.00 m
- ▶ Required floor space incl. safety area: 10.00 x 8.20 m
- ▶ Height of fall: 2.35 m

Auf Anfrage/On request:



Zwergennest-Karussell



Kinder-Rallye



Mini-Kletterwirbel



Feder-Parcours „Adlerhorst“



Drehmaus



... und die Technik

- ▶ Der Mast der Geräte ist aus feuerverzinktem Stahl, auf Wunsch mit Eingrabanker. Für die Wippbalken werden – mit einem umweltverträglichen Holzschutzmittel konservierte – Leimschichthölzer oder Balken aus verzinktem Stahl verwendet.
- ▶ Die Netze werden aus 6-litzigem Herkulestauwerk mit einer Ummantelung aus hochwertigem Polyester – mit hoher Farb-UV-Beständigkeit und abriebfest – in den Farben gefertigt.
- ▶ Die Metallteile sind aus Edelstahl, Aluminium oder feuerverzinkt.
- ▶ Alle Stellen, an denen sich Quetscheffekte ergeben könnten, sind abgedeckt.
- ▶ Die Geräte entsprechen der aktuellen EN-Norm 1176.

Gesetzlich vorgeschriebener Sicherheitsbereich

- muss mit dem vorgeschriebenen Fallschutz ausgerüstet werden

Von uns zusätzlich empfohlener Sicherheitsbereich

- eine zusätzliche Fläche, deren Bodenbelag nicht der EN unterliegt

Es reicht jedoch aus, dass der Mindestsicherheitsbereich mit dem geforderten Fallschutz ausgerüstet wird. Dieser sollte dann nahtlos ohne feste Einfassungen (Bänke, Poller, Zäune etc.) in den zusätzlich empfohlenen Sicherheitsbereich (Rasen o. ä.) übergehen.

Herkulesseil

Konstruktion und Eigenschaften

Für unser Herkulestauwerk werden sechs mit Polyester Garn ummantelte Stahllitzen zu einem Seil verdreht. Eine feste Verbindung zwischen dem Stahl und der Polyesterummantelung wird durch die Umflechtung und gleichzeitiger Verklebung zwischen Garn und Stahllitze erreicht. Gefertigt werden unsere Herkulestauwerke mit einem Nenndurchmesser von 16 mm und 18 mm, die Einzellitze weist einen Durchmesser von 5,0 mm bzw. 6,0 mm auf. Verglichen mit anderen Kunststoffen verfügt Polyester bereits über eine hohe Farb-, UV- und Abriebfestigkeit. Um jedoch den Ansprüchen und Belastungen eines Spielgerätes zu genügen, werden alle Seile bei der Produktion zusätzlich mit einer Oberflächen-Imprägnierung für eine höhere Widerstandsfähigkeit ausgestattet.

Abriebprüfung

Die Seile werden auf auf einem eigens dafür entwickelten Prüfstand einem simulierten Abrieb unterzogen. Allerdings bedeutet ein verstärkter Abrieb keinerlei Sicherheitsrisiko – selbst sichtbare Stahleinlagen kann man lediglich als rein optische Einschränkung einordnen, es besteht in keinsten Weise eine Gefahr. Unsere Seile sind stellenweise mehr als 20 Jahre auf den Spielplätzen der Welt dauerhaft im Einsatz.

Farbenvielfalt
Herkulesseile und
Verbindungsteile in vielen
verschiedenen Farben

Unfälle auf Kinderspielplätzen wegen mangelnder Sicherheit der Geräte müssen nicht sein! Prüfen Sie Ihre Altgeräte!

Accidents on playgrounds can be avoided by careful checking. Do it!



... and the technics

- ▶ The main post of the Hally-Gally's® is of hot galvanized steel, if desired with anchor. The cross bars are made of laminated wood or galvanized steel.
- ▶ The ropes, which are used, are Hercules-ropes with steel reinforcement, 6 strands, with high-quality polyester sheathing; high UV resistant; proof against snapping off plus additional bonding. Used in many different colours.
- ▶ The metal parts are of stainless steel, galvanized or aluminium.
- ▶ Possible entrapment points are eliminated.
- ▶ The equipment conforms to the actual EN-Norm 1176.

Statutory safety zone

- has to be provided with the prescribed fall protection

Recommended safety zone

- an additional area with fall protection not as per EN 1176

We strictly recommend to keep our specified, increased safety area although it is sufficient to place fall protection material onto the statutory safety area. Never limit the transition to e.g. lawn or similar material with solid or hard bordering! No solid objects (e.g. benches, bolards, dustbins, fences etc.) have to be installed within the specified, increased safety area.

Hercules-rope

Design and properties

For our Hercules ropes six polyester yarn coated steel strands are twisted into a single rope. A strong connection between the steel and the polyester coating is achieved by the braiding and simultaneous bonding between yarn and steel strands. Our Hercules ropes are made with a nominal diameter of 16 mm and 18 mm, with the single strands between 5.0 mm and 6.0 mm in diameter. Compared with other synthetics polyester already has a high resistance to colour, UV and wear and tear. However, to meet demands and loads of play equipment all ropes are also prepared with a surface impregnation during production.

Abrasion testing

A testing machine was set up to simulate abrasion.

Colour options
Ropes and plastic
connectings in different
colours

Safety first!

Unser Service für Sie

Bohrmessgerät zum Prüfen der Holzstämmen auf Anfrage.

Our service for you

Measuring instrument to check the quality of wooden beams on demand.

Beachten Sie die Montageanleitungen!

Pay attention to correct installation!

Bodenarten in Abhängigkeit von den zulässigen Fallhöhen Materials in dependence of permissible free heights of fall

FprEN EN 1176-1:2017 (D)

Nr. No.	Material ^a	Beschreibung Description	Mindestschichtdicke ^b mm Minimum layer thickness ^b mm	Max. Fallhöhe mm Max. height of fall mm
1	Beton/Stein Concrete/stone	–	–	≤ 600
2	Bitumengebundene Oberflächen Bituminous surfacing	–	–	≤ 600
3	Oberboden Topsoil	–	–	≤ 1000
4	Rasen Turf	–	–	≤ 1500 ^d
5	Rindenmulch Bark	Zerkleinerte Rinde von Nadelhölzern, 20 bis 80 mm Korngröße 20 to 80 mm grain size broken bark of conifers	200	≤ 2000
			300	≤ 3000
6	Holzschnitzel Wood chips	mechanisch zerkleinertes Holz (keine Holzwerkstoffe) ohne Rinden- oder Laubanteile, 5 bis 30 mm Korngröße 5 to 30 mm grain size mechanically broken wood (no wood based materials) without bark and leaf components	200	≤ 2000
			300	≤ 3000
7	Sand ^c Sand ^c	0,2 bis 2 mm Korngröße 0.2 to 2 mm grain size	200	≤ 2000
			300	≤ 3000
8	Kies ^c Gravel ^c	2 bis 8 mm Korngröße 2 to 8 mm grain size	200	≤ 2000
			300	≤ 3000
9	Andere Materialien oder Schichtdicken Other materials or thicknesses	Wie nach HIC geprüft (siehe EN 1177) As tested by HIC (see EN 1177)	–	Kritische Fallhöhe wie geprüft Critical fall height as tested

a Material sorgfältig vorbereitet für die Nutzung bei Kinderspielplätzen. | Materials as properly prepared for use in children's playground.

b Bei losem Schüttmaterial werden 100 mm zur Mindestschichtdicke hinzugefügt, um die Verdrängung auszugleichen (siehe 4.2.8.5.1).
For loose particulate material, add 100 mm to the minimum depth to compensate for displacement (see 4.2.8.5.1).

c Keine schluffigen oder tonigen Partikel. Korngröße kann unter Verwendung eines Siebverfahrens, wie in EN 933-1, bestimmt werden.
No silty or clay particles. Grain size can be identified by use of a sieve test, such as EN 933-1.

d Siehe Anmerkung 3 in 4.2.8.5.2. | See note 3 in 4.2.8.5.2.

Fallschutz

Die EN 1176-1 fordert für bestimmte Fallhöhen bestimmte Untergründe.

Für Deutschland gilt:

- Fallhöhe bis 1,50 m – Rasen
- Fallhöhe ab 1,50 m – Sand, Feinkies oder Gleichwertiges.

Für das restliche Europa gilt:

- Fallhöhe bis 1,00 m – Rasen
- Fallhöhe ab 1,00 m – Sand, Feinkies oder Gleichwertiges.

Fall protection

European standard EN 1176-1 demands certain sub-surfaces for certain heights from which persons may fall.

The following applies to Germany:

- Height of fall up to 1.50 m – grass
- higher than 1.50 m – sand, fine gravel or similar.

Rest of Europe:

- Height of fall up to 1.00 m – grass
- higher than 1.00 m – sand, fine gravel or similar.



Achten Sie auf das Original, wenn Hally-Gally ausgeschrieben wurde! Plagiate, die immer wieder auf den Markt gebracht werden und gegen die wir kontinuierlich vorgehen, sind oftmals von mangelhafter Qualität und stellen ein Sicherheitsrisiko dar.

Pay attention to the original Hally-Gally! Imitations are often of insufficient quality and represent a safety-risk.



Mitglied im Bundesverband der Spielplatzgeräte und Freizeitanlagen-Hersteller e.V. BSFH.
Die Hersteller des BSFH stehen für Sicherheit auf dem Spielplatz.

Technische Änderungen vorbehalten
All technical rights reserved

Impressum:

Gestaltung & Satz: Die Feder · Werbeagentur GmbH, Wetzlar

Druck: Bonifatius GmbH Druck | Buch | Verlag, 33100 Paderborn

Fotos: stock.adobe.com: Valerie Thang: S. 16 (Figuren); rvika (Hintergrundbild Umschlag, Innenseiten + Preisliste); Claudia Balasoiu: Farbkleckse (alle Seiten); Julien Tromeur: U4 (Känguru).

Die Rechte für alle anderen Fotos liegen bei Hally-Gally.

Alle unsere Geräte sind nach der neuen EN 1176 geprüft und zugelassen.



Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

1. Allgemeines

Allen Angeboten und Vereinbarungen liegen ausschließlich die nachfolgenden Bedingungen zugrunde. Abweichende Bedingungen des Auftraggebers, die von uns nicht ausdrücklich schriftlich anerkannt werden, haben keine Gültigkeit. Dies gilt auch, wenn den Bedingungen nicht ausdrücklich von uns widersprochen worden ist.

2. Angebote und Preise

Alle Vereinbarungen werden erst mit unserer schriftlichen Bestätigung verbindlich. Entsprechendes gilt für Ergänzungen, Änderungen und Nebenabreden.

Alle Preise und Leistungsbeschreibungen sind branchenübliche Näherungswerte, es sei denn, dass sie in der Auftragsbestätigung als verbindlich bezeichnet werden.

Alle Preise verstehen sich netto ab Werk + ges. MwSt. Erhöhen sich nach der Auftragsaufnahme insbesondere die Kosten für Löhne, Material oder Fracht bedingt durch technische Verbesserungen der Geräte, so bleibt uns eine angemessene Anpassung der Verkaufspreise vorbehalten (unter 50 € Auftragswert + 15 € MM-Zuschlag).

3. Liefertermine

Alle Liefertermine sind unverbindlich, werden jedoch nach Möglichkeit von uns eingehalten. Die Lieferfrist beginnt mit dem Tage unserer endgültigen Auftragsbestätigung, nach Klärung aller Einzelheiten der Vertragsführung.

Die Lieferfrist verlängert sich angemessen beim Eintritt unvorhersehbarer außergewöhnlicher Ereignisse, die wir trotz der nach den Verhältnissen des Einzelfalles zumutbaren Sorgfalt nicht abwenden könnten.

4. Zahlungsbedingungen

Alle Rechnungen sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zahlbar. Bei Zahlung innerhalb von 14 Tagen werden, soweit der Auftraggeber nicht mit der Begleichung von Warenforderung in Verzug ist, 2 % Skonto gewährt.

Lieferungen an uns unbekannte Firmen erfolgen gegen Vorkasse oder per Nachnahme.

Bei Zielüberschreitung sind wir berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 2 % pro Monat ab dem 31. Tag nach Rechnungsdatum zu berechnen.

5. Versand und Gefahrübergang

Der Versand erfolgt ab Werk, sofern keine bestimmte Vereinbarung getroffen ist, ohne Verbindlichkeit für die billigste Versandart. Lieferung erfolgt ab Werk. Die Gefahr geht auch bei frachtfreier Lieferung auf den Auftraggeber über, wenn der Liefergegenstand dem Versandbeauftragten übergeben (oder auf ein Fahrzeug des Auf-

tragnehmers verladen) worden ist. Die Ware ist bei Ankunft unbedingt auf Vollständigkeit und Beschädigungen zu kontrollieren. Bei Transportschäden hat der Auftraggeber unverzüglich eine Tatbestandsaufnahme bei den zuständigen Stellen zu veranlassen und uns zu benachrichtigen.

Bei Nichtabnahme der Ware durch den Auftraggeber sind wir berechtigt, 20 % des Kaufpreises als Schadensersatz für unsere gehaltenen Aufwendungen und entgangenen Gewinn zu verlangen.

6. Gewährleistungen/Beanstandungen

Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Mängelrügen sind unverzüglich, spätestens jedoch 3 Tage nach Erhalt der Ware schriftlich anzuzeigen bzw. sofort nach Entdeckung des Mangels zu vermerken sofern der Käufer ein Kaufmann ist. Andernfalls gilt die Ware als genehmigt.

7. Garantie

Für feuerverzinkte Stahlmasten (nicht auch Anbauteile) übernehmen wir 15 Jahre Garantie auf Durchrostung. Voraussetzung für diese Garantie ist eine regelmäßige, der Montageanleitung zu entnehmende Sichtkontrolle und eventuell daraus resultierende Schadensausbesserungen. Auf die Trampoline übernehmen wir eine Garantie von 5 Jahren. Auf die übrigen Spielgeräte unseres Sortiments übernehmen wir 4 Jahre Garantie. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile, durch Fremdeinwirkung verursachte Schäden und Folgeschäden, unsachgemäßer Einbau, mangelhafte Wartung und natürliche Abnutzung. Es ist zwingend notwendig, dass unsere Montage- und Wartungsanweisungen befolgt werden.

8. Eigentumsvorbehalt

Die von uns gelieferte Ware verbleibt in unserem Eigentum bis zur völligen Begleichung des Kaufpreises einschließlich eventueller Nebenkosten sowie unserer sämtlichen Ansprüche aus Warenlieferung gegen den Auftraggeber. Der Auftraggeber ist im Rahmen ordnungsgemäßer Geschäftsführung zur weiteren Veräußerung der noch in unserem Eigentum stehenden Waren berechtigt. Er tritt für diesen Fall jedoch jetzt schon die ihm aus der Weiterveräußerung gegen den Käufer zustehenden Forderungen an uns ab. An Abbildungen und Zeichnungen und sonstigen Unterlagen behalten wir uns Eigentumsurheberrecht vor. Sie dürfen ohne unsere Einwilligung Dritten nicht zugänglich gemacht werden und sind auf Verlangen unverzüglich an uns zurückzusenden.

9. Erfüllungsort

Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Erfüllungsort für alle Verpflichtungen aus dem Vertragsverhältnis ist Asslar-Berghausen. Gerichtsstand für alle sich aus diesem Rechtsverhältnis ergebenden Rechtsstreitigkeiten ist Wetzlar.

Alle Geräte können Sie auch über den Ihnen bekannten Fachhandel beziehen.

Hally-Gally all over the world.....1
 Referenzen.....2

NEU!

Specials



Quatrix.....5
 Tipi.....6
 Traumfänger.....7
 Kometenschweif –
 Für kleine und große Sternengucker!.....8
 Serpentes.....9
 Meeting Point10
 Meeting Circle10
 Achterbahn11
 Hamsterrad12
 Seiltänzer13
 Netzvippe14

Spielplatztrampoline



Trampolin „Maximus“17
 Trampolin „Känguru“18
 Trampolin „2012“19
 Trampolin „2017“ und „2014“20
 Original Trampolin „2000“21
 Trampoline „quick and easy“22
 Wetfloor-System.....23
 Mini-Trampolin.....24
 Trampolin Piccolo.....24
 Rollstuhlfahrer-Trampolin25
 Trampolin „Triangulum“26
 Trampolin „Circus Simplex“26
 Trampolin „Circus“27
 Trampolin „Saturnus“.....28

NEU!

Klassik-Reihe



Kletter-Rondell30
 Lianenschaukel31
 Luftikus32
 Berg- und Talbahn32
 Wellenkarussell33
 Artisten-Kombination34
 Tretmobil35
 Mini-Tretmobil35
 Raumkapsel36
 Pendelsitz-Kombination.....37
 Nest-Rallye38
 Dreh-Wipp-mich-Karussell (Waage).....39
 Netzbaum.....40

Fun in the city!



Schlendrian41
 Ankerkonstruktion42

Maxi-Kreisel



Ellipsilon und
 Kleine Sanduhr.....44
 Große Kletterpyramide.....45
 Turmkreisel46
 Federkreisel47
 Vogelnest-Karussell.....48
 Kletterwirbel49
 Midi-Kletterwirbel50
 Spiralkreisel.....51

Mini-Kreisel



Mini-Turmkreisel53
 Bienenkorb-Karussell.....54
 Zwergenpilz54
 Vogelnest-Karussell piccolo.....55
 Mini-Vogelnest-Karussell.....55
 Pilz-Kreisel.....56
 Mini-Kreisel56
 Wichtelwind.....57
 Tipi-Drehscheibe58
 Akrobatik-Drehscheibe „Ichelhausen“.....58
 Mini-Kletterpyramide.....59
 Rundfahrt60
 Hip-Hop-Serie60

Schaukelgestelle



Bogenschaukel inkl. Vogelnest62
 Korbschaukel (Bimbo)63
 Douglassie-Schaukelgestell.....64

Infos

Auf Anfrage/On request.....65
 ... und die Technik/... and the technics66
 Fallschutz/Fall protection67
 AGBs/Impressum67



SPOGG Sport-Güter GmbH
Schulstraße 27
D-35614 Asslar-Berghausen
Telefon 06443/811262
Telefax 06443/811269
spogg@hally-gally-spielplatzgeraete.de
www.hally-gally-spielplatzgeraete.de

